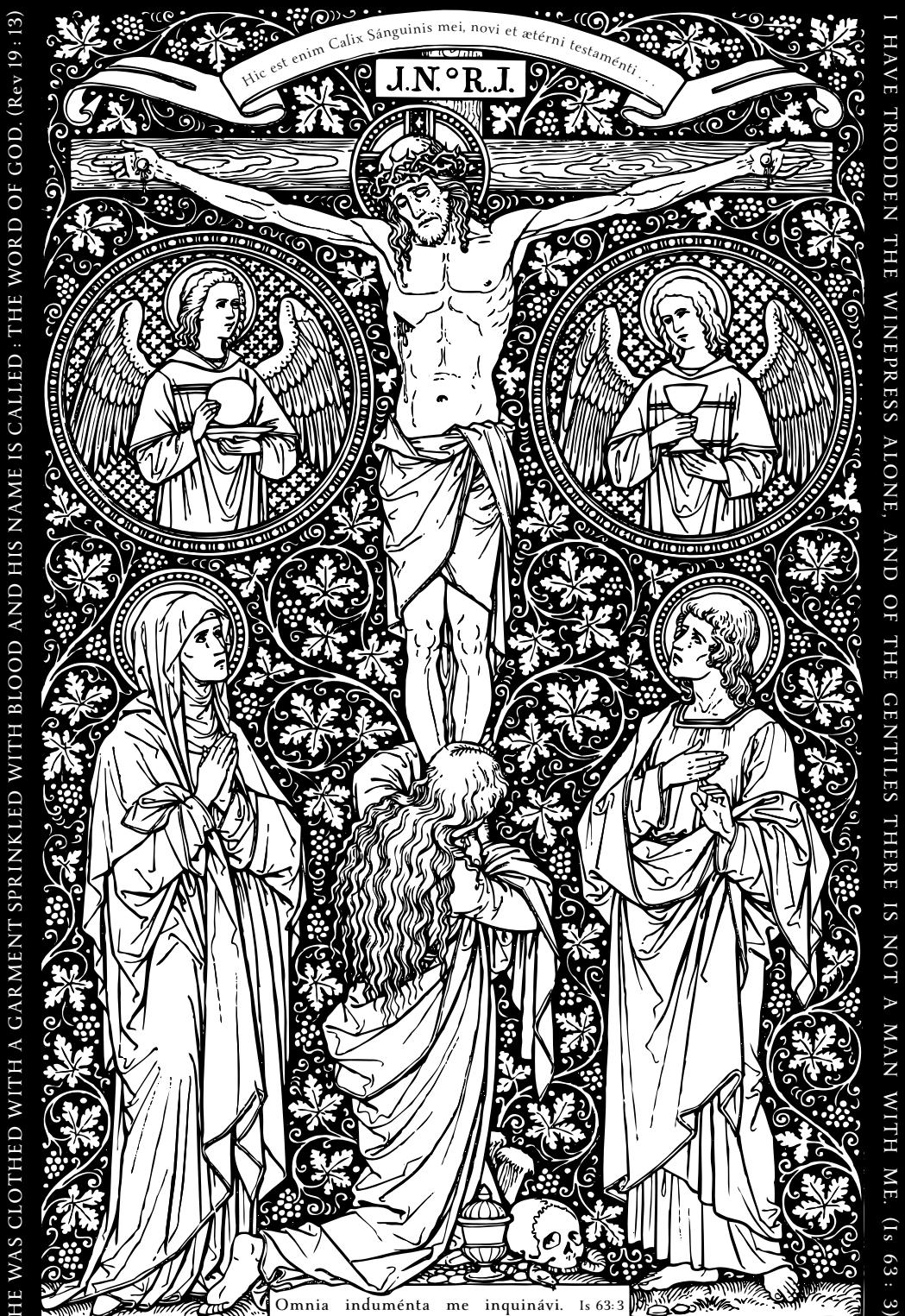


**Q**UARE ERGO RUBRUM EST INDUMENTUM TUUM, ET  
VESTIMENTA TUA SICUT CALCANTUM IN TORCULARI?



**W**HY THEN IS THY APPAREL RED, AND THY GARMENTS  
LIKE THEIRS THAT TREAD IN THE WINEPRESS? (Is 63: 2)

# MONDAY • 26 June 2017

## SS. JOANNIS ET PAULI MARTYRUM.

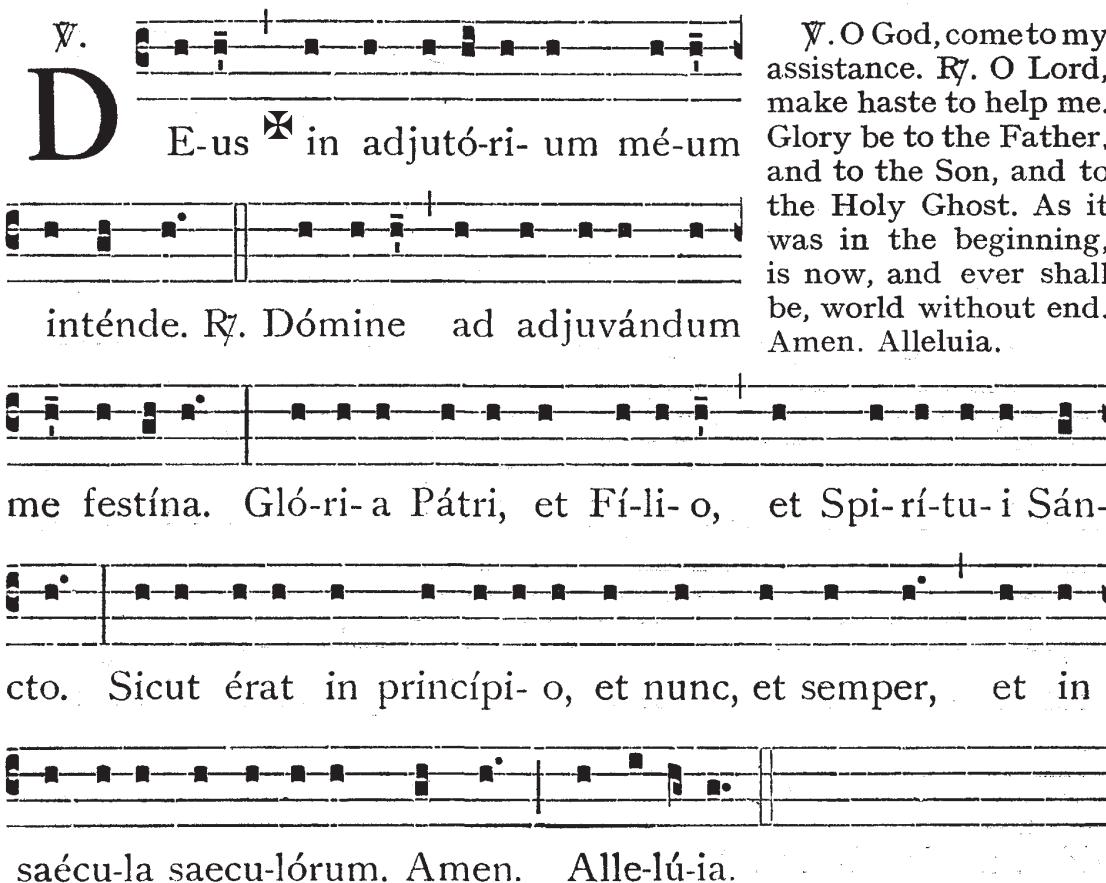
### Sacred Music Symposium • FSSP.la

#### MONDAY • VESPERS IN THE EXTRAORDINARY FORM

*The Officiant intones, and Tutti join and finish:*

**STAND**

V.  
**D** E-us ✕ in adjutó-ri- um mé-um  
 inténde. R<sup>y</sup>. Dómine ad adjuvándum  
 me festína. Gló-ri- a Pátri, et Fí-li- o, et Spi- rí-tu- i Sán-  
 cto. Sicut érat in princípi- o, et nunc, et semper, et in  
 saécu-la saecu-lórum. Amen. Alle-lú-ia.



V. O God, come to my assistance. R<sup>y</sup>. O Lord, make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. Alleluia.

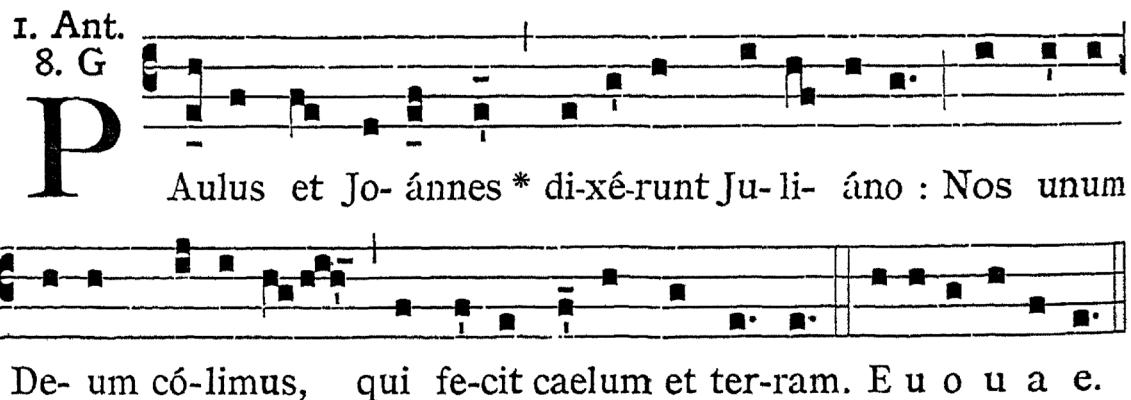
#### MONDAY • FIRST ANTIPHON & PSALM

*The Officiant intones, and Tutti join and finish:*

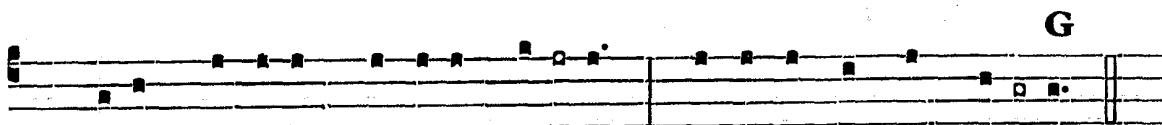
**Start on F**

Ant. Paul and John \* said unto Julian:  
We worship One God, Who hath made  
heaven and earth.

I. Ant.  
 8. G  
**P** Aulus et Jo- ánnes \* di-xé-runt Ju- li- áno : Nos unum  
 De- um có-limus, qui fe-cit caelum et ter-ram. Eu o u a e.



## Psalmus 109 — Tone 8. G



1. Díxit Dóminus Dómino mé- o : \* Séde a déxtris mé- is.

1. The Lord said to my Lord: \* Sit thou at my right hand:

2. Dónec pónam inimícos tú-os, \* scabéllum pé-dum tu-ó-rum.

Until I make thy enemies \* thy footstool.

3. Vírgam virtútis túae emíttet Dóminus ex Sí-on : \*

domináre in médio inimicó-rum tu-ó-rum.

The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: \* rule thou in the midst of thy enemies.

4. Técum princípium in díe virtútis túae in splendóribus san-ctó-rum: \*  
ex útero ánte lucíferum gé-nu-i te.

With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: \* from the womb before the day star I begot thee.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit é-um: \*

Tu es sacérdos in aetérnum secúndum órdi-nem Mel-chí-se-dech.

The Lord hath sworn, and he will not repent: \* Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. Dóminus a déxtris tú-is, \* confrégit in díe írae sú-ae ré-ges.

The Lord at thy right hand \* hath broken kings in the day of his wrath.

7. Judicábit in natiónibus, implébit ru-í-nas: \*

conquassábit cápita in térra mul-tó-rum.

He shall judge among nations, he shall fill ruins: \* he shall crush the heads in the land of many.

8. De torrénte in vía bí-bet: \* proptérea exal-tá-bit cá-put.

He shall drink of the torrent in the way: \* therefore shall he lift up the head.

9. ( bow head ) Glória Pátri, et Fí-li-o, \* et Spirí-tu-i Sán-cto.

10. Sicut érat in princíprio, et nunc, et sém-per, \*  
et in saécula saecu-ló-rum. A-men.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## MONDAY • SECOND ANTIphon & PSALM

*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

**Start on F**

2. Ant.      8. G

P Aulus et Jo- ánnes \* dixé-runt ad Te-renti- á- num :

Si tu-us dómi-nus est Ju-li- ánu-s, ha- bé-to pa-cem cum il-  
lo : no-bis á- li- us non est, ni-si Dóminus Je-sus Chri-  
stus. E u o u a e.

Ant. Paul and John \* said unto Terentian: If thy Lord be Julian, keep thou at peace with him, but as for us, we have no other Lord but the Lord Jesus Christ.

*Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.*

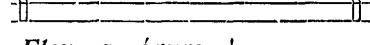
## Psalmus 110 — Tone 8. G

Mediant of 1 accent.

Endings of 1 accent with 2 preparatory syllables.

1. Confitébor tibi Dómine in tóto córde mé- o : \* in consí-li- o  
G  
justórum et congrega-ti- ó- ne.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; \*  
in the council of the just, and in the congregation.



*Flex : su-órum, †*

2. Mágna ópera Dó-mi-ni: \* exquisítá in omnes volun-tá-tes é-jus.

Great are the works of the Lord: \* sought out according to all his wills.

3. Conféssio et magnificéntia ópus é-jus: \*  
et justítia éjus mánet in saé-cu-lum saé-cu-li.

His work is praise and magnificence: \* and his justice continueth for ever and ever.

4. Memóriam fécit mirabílum suó-rum, †  
misericors et miserátor **Dó**-mi-nus: \* éscam dédit ti-mén-ti -**bus** se.

He hath made a remembrance of his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: \* he hath given food to them that fear him.

5. Mémor érit in saéculum testaménti **sú-i**: \*  
virtútem óperum suórum annuntiábit pó-pu-lo **sú-o**:

He will be mindful for ever of his covenant: \* he will shew forth to his people the power of his works.

6. Ut det illis haereditátem **gén**-ti-um: \*  
ópera mánuum éjus véritas *et ju-dí-ci-um*.

That he may give them the inheritance of the Gentiles: \* the works of his hands are truth and judgment.

7. Fidélia ómnia mandáta e-jus : †  
confirmáta in saéculum **saé**-cu-li, \* fácta in veritáte et ae-qui-**tá**-te.

All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, \* made in truth and equity.

8. Redemptióinem misit pópulo **sú-o**: \*  
mandávit in aetérnum testa-mén-tum **sú**-um.

He hath sent redemption to his people: \* he hath commanded his covenant for ever.

9. (*bow head*) Sánctum, et terríbile nómen é-jus: \*  
inítium sapiéntiae tí-mor **Dó**-mi-ni.

Holy and terrible is his name: \* the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

10. Intelléctus bónus ómnibus faciéntibus é-um: \*  
laudátio éjus mánet in saé-cu-lum **saé**-cu-li.

A good understanding to all that do it: \* his praise continueth for ever and ever.

11. (*bow head*) Glória Pátri, et **Fí**-li-o, \* et Spirí-tu-i **Sán**-cto.

12. Sicut érat in princípio, et nunc, et **sém**-per, \*  
et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## MONDAY • THIRD ANTIPHON & PSALM

*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

**Start on E**

.3 Ant. I. f

**J** O- ánnes et Paulus, \* agnoscéntes ty-ránni-dem Ju-  
li- á-ni, facultá-tes su- as paupé-ri-bus e-rogá-re coepé-  
runt. Eu o u a e.

Ant. John and Paul, \* when they had heard  
the tyrannous command of Julian, began to  
disperse abroad their goods among the poor.

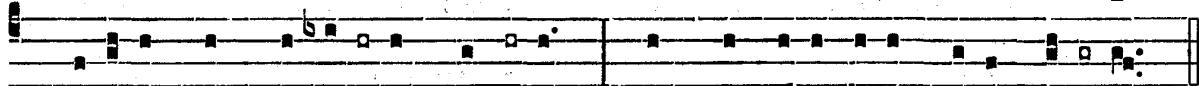
*Cantor A (alone) stands & intones, Men  
finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.*

## Psalmus 111 — Tone 1. f

**Mediant of 2 accents.**

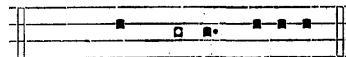
Endings of 1 accent with 2 preparatory  
syllables. (For the ending D<sup>2</sup>, an extra note  
is added in anticipation of the accent in  
dactylic cadences.)

**f**



1. Be-átus vir qui tí- met Dóminum : \* in mandátis é-jus vó-let ní- mis.

1. Blessed is the man that feareth the Lord: \*  
he shall delight exceedingly in his commandments.



*Flex : cómodat, †*

2. Pótens in térra érit sé-men é-jus: \* generátio rectórum be-ne-di-cé-tur.

His seed shall be mighty upon earth: \* the generation of the righteous shall be blessed.

3. Glória, et divítiae in dó-mo é-jus: \*

et justítia é-jus mánet in saé-cu-lum saé-cu-li.

Glory and wealth shall be in his house: \* and his justice remaineth for ever and ever.

4. Exórtum est in ténebris **lú-men ré-ctis:** \*

miséricors, et miserá-tor, et **jú-stus.**

To the righteous a light is risen up in darkness: \* he is merciful, and compassionate and just.

5. Jucúndus hómo qui miserétur et cóm-modat, †

dispónet sermónes súos **in ju-dí-ci-o:** \*

quía in aetérnum non *com-mo-vé-bi-tur.*

Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: \* because he shall not be moved for ever.

6. In memória aetérrna **é-rit jú-stus:** \* ab auditóne mála *non ti-mé-bit.*

The just shall be in everlasting remembrance: \* he shall not fear the evil hearing.

7. Parátum cor éjus speráre in Dó-mino, †

confirmátum **est** cor **é-jus:** \*

non commovébitur dó nec despíciat ini-mí-cos **sú-os.**

His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, \* he shall not be moved until he look over his enemies.

8. Dispérsit, dedit paupé-ribus : †

justítia éjus mánet in **saé-cu-lum saé-cu-li,** \*

córnu éjus exaltábi-tur in **gló-ri-a.**

He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: \* his horn shall be exalted in glory.

9. Peccátor vidébit, et irascé-tur, †

déntibus súis frémet **et ta-bé-scet:** \*

desidérium peccató-rum *pe-rí-bit.*

The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: \* the desire of the wicked shall perish.

10. (*bow head*) Glória **Pá-tri, et Fí-li-o,** \* et Spirí-tu-i **Sán-cto.**

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

11. Sicut érat in princípio, et **nunc**, et **sém-per,** \*

et in saécula saecu-ló-rum. **A-men.**

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## MONDAY • FOURTH ANTIPHON & PSALM

*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

**Start on E**

Ant. O ye holy Spirits and Souls of the righteous, bless ye the Lord. Alleluia.

4. Ant. I. a 3

S Ancti spí-ri-tus\* et á-nimae ju-stó-rum, hymnum dí-ci-te De-o, alle-lú- ia. Eu o u a e.

*Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.*

### Psalmus 112 — Tone 1. a3

Mediant of 2 accents.

Endings of 1 accent with 2 preparatory syllables. (For the ending D<sup>2</sup>, an extra note is added in anticipation of the accent in dactylic cadences).

**a<sup>3</sup>**

1. Laudá-te pú-e-ri Dómi-num :\* laudá-te nómen Dómi-ni.

1. Praise the Lord, ye children: \* praise ye the name of the Lord.

2. ( *bow head* ) Sit nómen Dómini be-ne-dí-ctum, \*

ex hoc nunc, et us-que in saé-cu-lum.

Blessed be the name of the Lord, \* from henceforth now and for ever.

3. A sólis órtu úsque ad oc-cá-sum, \* laudá-bile nó-men Dó-mi-ni.

From the rising of the sun unto the going down of the same, \* the name of the Lord is worthy of praise.

4. Excélsus súper ómnes gén-tes Dó-mi-nus, \*

et súper caélos gló-ri-a é-jus.

The Lord is high above all nations; \* and his glory above the heavens.

5. Quis sicut Dóminus, Déus nó-ster, †

qui in ál-tis há-bi-tat, \* et humília réspicit in caélo *et in térra*?

Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: \* and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Súscitans a tér-ra ín-o-pem, \* et de stércore é-ri-gens páu-pe-rem:

Raising up the needy from the earth, \* and lifting up the poor out of the dunghill:

7. Ut cólocet éum cum prin-cí-pi-bus, \* cum princípibus pó-pu-li sú-i.

That he may place him with princes, \* with the princes of his people.

8. Qui habitáre fácit stéri-lem in dó-mo, \*  
matrem filió-rum lae-tán-tem.

Who maketh a barren woman to dwell in a house, \* the joyful mother of children.

9. (*bow head*) Glória Pá-tri, et Fí-li-o, \* et Spirí-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*  
et in saécula saecu-ló-rum. A-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## MONDAY • FIFTH ANTIPHON & PSALM

*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

**Start on E**

5. Ant. I. f

**J** O- ánnes et Paulus \* di-xé-runt ad Gal-li-cánum : Fac  
vo-tum De- o cae-li, et e-ris victor mé-li- us quam fu- í-sti.

Ant. John and Paul \* said unto Gallican: Make thy vow unto  
the God of heaven, and thou shalt be yet a greater conqueror  
than ever thou hast been heretofore.

E u o u a e.

*Cantor A (alone) stands & intones, Men finish,  
Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.*

### Psalmus 115 — Tone 1. f

**f**

1. Crédi-di propter quód locútus sum : \* égo autem humi-li- átus sum ni- mis.  
1. I have believed, therefore have I spoken; \* but I have  
been humbled exceedingly.

**Flex :** víncu-la mé-a : †

2. Égo díxi in ex-cés-su mé-o: \* Ómnis hó-mo mén-dax.

I said in my excess: \* Every man is a liar.

3. Quid re-trí-bu-am Dó-mi-no, \* pro ómnibus, quae retrí-bu-it mí-hi?

What shall I render to the Lord, \* for all the things that he hath rendered to me?

4. Cálicem salu-tá-ris ac-cí-pi-am: \* et nómen Dómini in-vo-cá-bo.

I will take the chalice of salvation; \* and I will call upon the name of the Lord.

5. Vóta méa Dómino réddam córam ómni pó-pu-lo é-jus: \*  
pretiósa in conspéctu Dómini mors san-ctó-rum é-jus:

I will pay my vows to the Lord before all his people: \* precious in the sight of the Lord is the death of his saints.

6. O Dómine, quia égo sér-vus tú-us: \*  
égo sérvus túus, et filius an-cíl-lae tú-ae.

O Lord, for I am thy servant: \* I am thy servant, and the son of thy handmaid.

7. Dirupísti víncula mé-a : †  
tíbi sacrificábo hó-sti-am láu-dis, \* et nomen Dómini in-vo-cá-bo.

Thou hast broken my bonds: \* I will sacrifice to thee the sacrifice of praise, and I will call upon the name of the Lord.

8. Vóta méa Dómino réddam in conspéctu ómnis pó-pu-li é-jus: \*  
in átriis dómus Dómini, in médio tú-i, Je-rú-sa-lem.

I will pay my vows to the Lord in the sight of all his people: \* in the courts of the house of the Lord, in the midst of thee, O Jerusalem.

9. ( *bow head* ) Glória Pá-tri, et Fí-li-o, \* et Spirí-tu-i Sán-cto.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*  
et in saécula saecu-ló-rum. A-men.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## MONDAY • CHAPTER

Officiant sings the Chapter:

STAND	Chapter.	Wisdom 3, 1-3.
	JUstórum ánime in manu Dei sunt, et non tanget illos tormentum mortis. † Visi sunt oculis insipiéntium mori: * illi autem sunt in pace.	THE souls of the just are in the hand of God: and the torment of death shall not touch them. In the sight of the unwise they seemed to die: but they are in peace.



Response by Tutti : R. Déo gráti-as.

## MONDAY • HYMN “SANCTÓRUM MÉRITIS”

The words of the Hymn, revised in XVI century, were written by Rabanus Maurus († 856). The melody is that of an old hymn of Prudentius, of the V century, “Inventor rutili”.

This hymn sings the heroic struggles of those glorious athletes, the Martyrs. They despised the world and its vanities, met its threats and tortures with bold hearts, and without complaint let themselves be slain like tender lambs. Clothed in the purple of their own blood, they receive the victors' laurel crown.

The Officiant intones, Men finish verse 1. Ladies sing 2nd verse, Men 3rd, and so forth.  
Tutti for the final verse & Amen.

Start on F

Hymn. II

S

Anctórum mé-ri-tis íncly-  
ta gáudi- a \* Pangámus, só-ci- i,  
géstaque fórti- a : Glíscens fert ánimus próme-re cánti-  
bus Victó-rum génus ópti- mum. 2. Hi sunt quos fátu-e  
múndus abhórru- it : Hunc frúctu vá-  
cu- um, fló-ribus á-ri-dum, Contempse-  
re tú- i nóm-i-nis ásseclae, Jésu,  
Rex bóne caéli- tum. 3. Hi pro te  
fú-ri- as atque mínas trú-ces Calcá-  
runt hóminum saévaque vérbe-ra :

1. By help of Saints,  
come let our tongues  
relate their famous joys  
and their courageous  
deeds; our mind desires  
in songs to celebrate  
their conquest, which  
all gain exceeds.

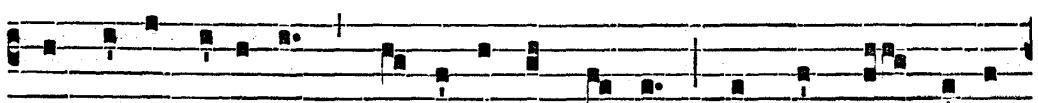
2. While here they  
lived, the world these

men abhorred, for they  
this withered soil did  
much despise whose  
flowers are barren, and  
with thee, their Lord,  
up to thy heavenly joys  
did rise.

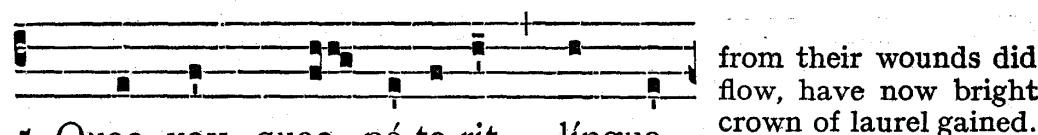
3. They for thy sake  
with stout contempt  
have borne the cau-  
seless rage of men,  
and torment fierce,  
and cruel hooks, which  
have their bodies torn,  
but had not power their  
souls to pierce.

4. They like mild  
sheep to slaughter  
are assigned, at which  
they never murmur nor  
complain, but with a  
silent heart and guilt-  
less mind their con-  
stant patience they  
maintain.

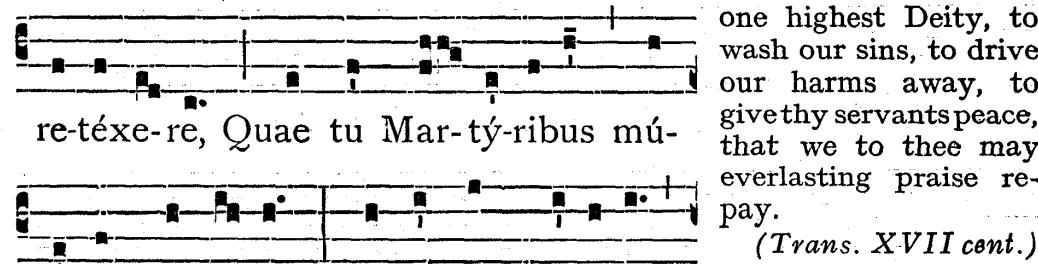
5. What voice, what  
tongue, those gifts can  
fitly show which thou  
prepar'st for martyrs?  
Who, once stained with  
streams of blood, which



His céssit láce-rans fór-ti-ter úngu-la, Nec cárpsit pene-  
trá-li- a. 4. Caedúntur gládi- is mó-re bidénti- um : Non  
múrmur résonat, non que-rimóni- a : Sed córde impá-  
vido mens bene cónci- a Consérvat pa-ti-énti- am.

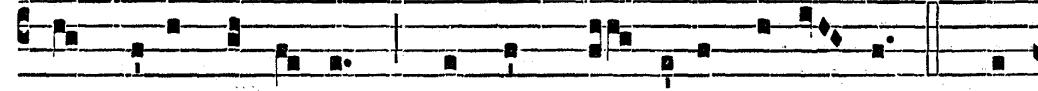


5. Quae vox, quae pó-te-rit língua

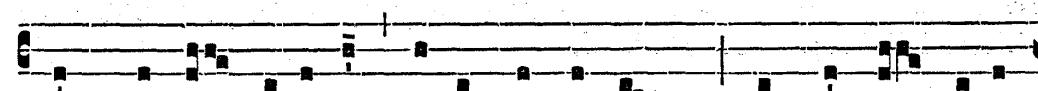


re-téxe-re, Quae tu Mar-tý-ribus mú-

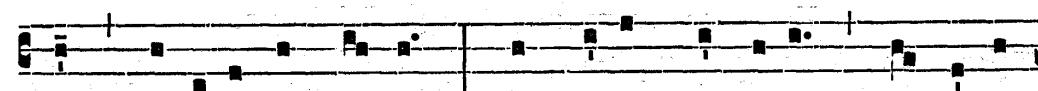
ne-ra praépa-ras? Rúbri nam flú- ido



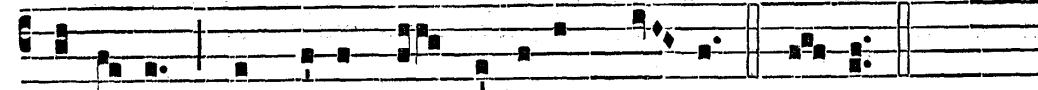
sánguine, fúlgi- dis Cíngunt témpora láure- is. 6. Te



súmma o Dé- i-tas, únaque pós-cimus, Ut cúltas ábi-



gas, nóxi- a súbtra-has : Des pácem fámili-s, ut tí-bi



gló-ri- am Annórum in sé-ri- em cá- nant. Amen.

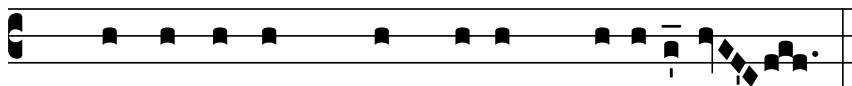
from their wounds did flow, have now bright crown of laurel gained.

6. We thee beseech, one highest Deity, to wash our sins, to drive our harms away, to giveth thy servants peace, that we to thee may everlasting praise repay.

(Trans. XVII cent.)

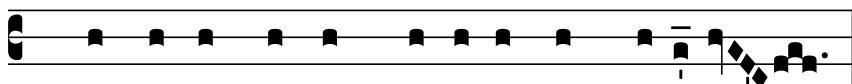
## MONDAY • VERSICLE

*During the final verse of hymn, Cantors C + D come to the center, bow to each other, genuflect, and then sing:*



Vs. The saints shall rejoice in glory.

Vs. Exsultábunt Sáncti in glóri-a.



R. They shall be joyful in their beds.

Tutti: R. Laetabúntur in cubí-li-bus sú-is.

*Cantors C + D now genuflect, bow to each other, and return to their places.*

## MONDAY • MAGNIFICAT

Officiant intones, and Tutti join and finish:

**SIT at the word “dúae”**

Start on D

Ant. I D

I -sti sunt \* dú-ae o-lívae, et

dú- o cande-lábra lucénti- a ante Dó-

minum : há-bent po-te-stá- tem cláudere caélum núbibus,

et aperí-re pórtas é- jus : qui- a línguae e-ó- rum

cláves caé-li fáctae sunt. E u o u a e.

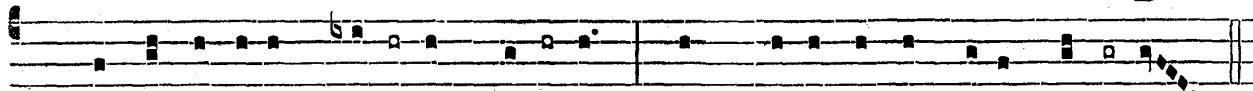
These are two olive-trees, and two candlesticks shining before the Lord; they have power to shut heaven with clouds and to open its doors; for their tongues are become keys of heaven.

**STAND after  
“fáctae sunt”  
until you are  
fumed, at which  
time you SIT**

*Cantor intones 1st verse, Men finish,  
Ladies sing 2nd verse, Men 3rd, etc.*

# Magnificat—Tone 1. D

D



- ¶ 1. Magní- fi-cat \* á-nima mé- a Dóminum.  
2. Et exsultávit spí-ri-tus mé- us \* in Dé- o sa- lu- tári mé- o.

1. My soul \* doth magnify the Lord.      2. And my spirit hath rejoiced \* in God my Savior.

3. *Quia* respéxit humilitátem an-cíl-lae sú-ae: \* ecce énim ex hoc  
beátam me dícent ómnes gene-*ra-ti-ó*-nes.

Because he hath regarded the humility of his handmaid: \* for behold from henceforth all generations shall call me blessed.

4. *Quia* fécit míhi **má-gna**, qui **pó-tens** est: \* et sánctum **nó-men** é-jus.

Because he that is mighty hath done great things to me; \* and holy is his name.

5. Et mi-sericórdia ejus, a progénie **in** pro-gé-ni-es: \* timén-ti-bus é-um.

And his mercy is from generation unto generations, \* to them that fear him.



He hath shown might in his arm: \* he hath scattered the proud in the conceit of their heart.

7. Depó-suit po-tén-tes de sé-de: \* et exal-tá-vit hú-mi-les.

He hath put down the mighty from their seat, \* and hath exalted the humble.

8. *Esu-riéntes im-plé-vit bó-nis: \* et dívites dimí-sit in -á-nes.*

He hath filled the hungry with good things; \* and the rich he hath sent empty away.

9. *Suscé-pit Ísraël pú-e-rum sú-um: \* recordátus misericór-di-ae*

He hath received Israel his servant, \* being mindful of his mercy:

10. *Sicut locútus est ad pá-tres nó-stros : \**  
                  *Ábraham, et sémini é-jus in saé-cu-la.*

As he spoke to our fathers, \* to Abraham and to his seed for ever.

**STAND as Cantor A intones “Glória” until asterisk.**

11. (*bow head*) *Glóri-a Pá-tri, et Fí-li-o, \** et *Spirí-tu-i Sán-cto.*  
12. *Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \**  
      *et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.*              *Tutti repeat Antiphon.*

### *Officiant Sings:*

Vs. Dóminus vobíscum.

**R. Et cum spíritu tuo.**

Vs. Orémus :

**Q**UAÉSUMUS, omnípotens Deus:  
ut nos gemináta laetítia hodi-  
érnae festivitátis excípiat, † quae de  
beatórum Joánnis et Pauli glorificatióne  
procédit; \* quos éadem fides et pássio  
vere fecit esse germános.

*Per Dóminum nostrum Iesum Christum,  
Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in  
unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia  
saecula saeculórum.*

R. AMEN.

### *Officiant Sings:*

Vs. Dóminus vobíscum.

**R. Et cum spíitu tuo.**

### *Without a Deacon or Priest:*

Vs. Dómine, exáudi orationem meam.

**R. Et clamor meus ad te véniat.**

Vs. Orémus :

Almighty God, fill us, we beseech thee, with the twofold gladness which doth flow down upon this bright day from the glory of thy blessed servants John and Paul, whom one faith and one suffering made to be brothers indeed.

*Through Jesus Christ, thy Son our Lord,  
Who liveth and reigneth with thee, in  
the unity of the Holy Ghost, ever one  
God, world without end.*

R. AMEN.

*During the conclusion of the prayer above, Cantors C + D repeat the actions they undertook for the Versicle, and this time sing “Benedicámus Dómino” :*

Pitches = **B A B A G F# E A**

*In utrisque Vesperis.*

2. B Ene-di-cámus Dó- mi-no. R. De- o grá- ti- as.

This image shows the musical notation for the second part of the hymn 'Ene-di-cámus'. It consists of two staves of music. The first staff begins with a large capital letter 'B' followed by the lyrics 'Ene-di-cámus'. The second staff begins with 'R.' followed by the lyrics 'De- o grá- ti- as.'. The music includes various note heads (squares and diamonds) and rests on a four-line staff system.

**Officiant Sings** : Fidélium áimae per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

R. AMEN.

May the souls of the faithful, through  
the mercy of God, rest in peace.

R. AMEN.

# TUESDAY • 27 June 2017

## FERIA III AD VESPERAS

### Sacred Music Symposium • FSSP.la

TUESDAY • VESPERS IN THE EXTRAORDINARY FORM

STAND

Tonus ferialis.

D

E- us ✕ in adju-tó-ri- um me- um inténde.

R/. Dómine ad adjuvándum me festí-na. Gló-ri- a Patri, et

Fí- li- o, et Spi-rí-tu- i Sancto. Sic-ut e-rat in princí-pi- o,

et nunc, et semper, et in saécu-la saecu-ló-rum. Amen.

Alle-lú-ia.

Go to the next page...

## TUESDAY • FIRST ANTIPHON & PSALM

*The Officiant intones, and Tutti join and finish:*

Pitches = **G Eb**

Thou who dwellest in  
heaven, \* have mercy  
on us.

I. Ant. 

8. G

**Q** UI há-bi-tas \* in cae-lis, mi-se-ré-re no-bis.

*Cantor A intones, Men finish 1st verse, Ladies 2nd, Men 3rd, etc.*

### Psalmus 122 — Tone 8. G

**SIT**  
**at “qui hábitat”**



1. Ad te levávi óculos mé-os, \* qui hábi-tat in caélis.

1. To thee have I lifted up my eyes, \* who dwellest in heaven.

2. Écce, sicut óculi ser-vó-rum \* in móribus dominó-rum su-ó-rum,

Behold as the eyes of servants \* are on the hands of their masters,

3. Sicut óculi ancíllae in móribus dóminaе su-aе : †

ita óculi nóstri ad Dóminum, Déum nó-strum, \*

dóneç misere-á-tur nó-stri.

As the eyes of the handmaid are on the hands of her mistress: \* so are our eyes unto the Lord our God, until he have mercy on us.

4. Miserére nóstri, Dómine, miserére nó-stri: \* quía múltum repléti  
súmus de-spe-cti-ó-ne:

Have mercy on us, O Lord, have mercy on us: \* for we are greatly filled with contempt.

5. Quía múltum repléta est ánima nó-stra: \* opprórium abundántibus,  
et despécti-o su-pér-bis.

For our soul is greatly filled: \* we are a reproach to the rich, and contempt to the proud.

6. ( *bow head* ) Glória Pátri, et Fí-li-o, \* et Spirí-tu-i Sán-cto.

7. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \* et in saécula  
saecu-ló-rum. Á-men.

*Tutti repeat Antiphon.*

**TUESDAY • SECOND ANTIPHON & PSALM**

*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

**Pitches = G A B**

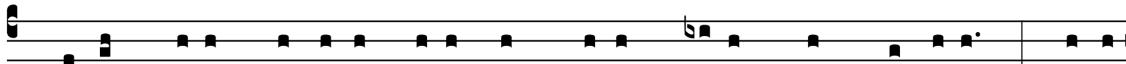
2. Ant. 

**A**

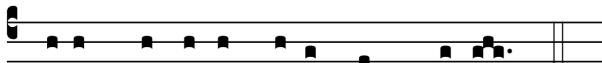
D-ju-tó-ri- um nostrum \* in nómí-ne Dómi-ni.

*Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.*

**Psalmus 123 — Tone 1. g2**



1. Nisi qui-a Dóminus erat in nobis, dicat nunc Isra-él: \* ni-si



qui-a Dóminus erat in nobis,

If it had not been that the Lord was with us, let Israel now say: \* If it had not been that the Lord was with us,

2. Cum exsúrgerent hó-mi-nes in nos, \* fórte vívos *de-glu-tís*-sent nos:

When men rose up against us, \* perhaps they had swallowed us up alive.

3. Cum irasceréatur fúror e-ó-rum in nos, \* fórsitan áqua ab-sor-bu-ís-set nos.

When their fury was enkindled against us, \* perhaps the waters had swallowed us up.

4. Torréntem pertransívit á-ni-ma nó-stra: \*

fórsitan pertransísset ánima nóstra áquam in-to-le-rá-bi-lem.

Our soul hath passed through a torrent: \* perhaps our soul had passed through a water insupportable.

5. Bene-dí-ctus Dó-mi-nus \*

qui non dédit nos in captiónem dénti-bus e-ó-rum.

Blessed be the Lord, \* who hath not given us to be a prey to their teeth.

6. Ánima nóstra sicut pás-ser e-ré-pta est \* de láque-o ve-nán-ti-um:

Our soul hath been delivered as a sparrow \* out of the snare of the fowlers.

7. Láque-us con-trí-tus est, \* et nos libe-rá-ti sú-mus.

The snare is broken, \* and we are delivered.

8. Adjutórium nóstrum in nó-mi-ne Dó-mi-ni, \* qui fécit caé-lum et tér-ram.

Our help is in the name of the Lord, \* who made heaven and earth.

9. ( *bow head* ) Glória Pá-tri, et Fí-li-o, \* et Spirí-tu-i Sán-cto.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \* et in saécula  
saecu-lo-rum. Á-men. *Tutti repeat Antiphon.*

## TUESDAY • THIRD ANTIphon & PSALM

*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

**Pitches = E F# G**

The Lord standeth round his people \* from  
this time forth and for evermore.

**3. Ant.** I. f

N circú- i-tu pópu- li su- i \* Dó- minus, ex hoc  
nunc, et usque in saécu-lum. Eu o u a e.

*Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.*

### Psalmus 124 — Tone 1. f

1. Qui confidunt in Dómino, sicut mons Sí-on: \* non commovébitur  
in aetérnum, qui hábi-tat in Jerúsalem.

1. They that trust in the Lord shall be as mount Sion: \* he shall not be moved for ever that dwelleth in Jerusalem.

2. Móntes in circúitu é-jus : †

et Dóminus in circúitu pó-pu-li sú-i, \*  
ex hoc nunc et ús-que in saé-cu-lum.

Mountains are round about it: \* so the Lord is round about his people from henceforth now and for ever.

3. Quía non relínquet Dó-mi-nus †

vírgam peccatórum súper sór-tem ju-stó-rum: \*  
ut non exténdant jústi ad iniquitátem má-nus sú-as.

For the Lord will not leave the rod of sinners upon the lot of the just: \* that the just may not stretch forth their hands to iniquity.

4. Bénefac, **Dó**-mi-ne, **bó**-nis, \* et *ré-ctis* **cór**-de.

Do good, O Lord, to those that are good, \* and to the upright of heart.

5. Declinántes áutem in obligatió-nes †

addúcet Dóminus cum operántibus in-**i**-qui-**tá**-tem: \*

pax *sú-per* **Is**-ra-ël.

But such as turn aside into bonds, the Lord shall lead out with the workers of iniquity: \* peace upon Israel.

6. (*bow head*) Glória **Pá**-tri, et **Fí**-li-o, \* et Spirí-tu-i **Sán**-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

7. Sicut érat in princípio, et **nunc**, et **sém**-per, \*

et in saécula saecu-*ló-rum*. **A**-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Tutti repeat Antiphon.*

**TUESDAY • FOURTH ANTIPHON & PSALM**

*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

**Pitches = Eb G Ab Bb**

4. Ant.      7. a

**M** Agni- fi-cá-vit Dómi-nus \* fáce-re no-bíscum : facti  
sumus laetántes. E u o u a e.

The Lord hath \* done great things for us, whereof we rejoice.

*Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.*

**Psalmus 125 — Tone 7. a**

1. In converténdo Dóminus captivitátem Sí-on: \* fácti sú-  
mus sícūt consolá-ti:

1. When the Lord brought back the captivity of Sion, \* we became like men comforted.

2. Tunc replétum est gáudi-o os nó-strum: \*

et língua nóstra exsul-ta-ti-ó-ne.

Then was our mouth filled with gladness; \* and our tongue with joy.

3. Tunc dícent ín-ter gén-tes: \*

Magnificávit Dóminus fáce-re cum é-is.

Then shall they say among the Gentiles: \* The Lord hath done great things for them.

4. Magnificávit Dóminus fáce-re no-bís-cum: \*

fácti sú-mus lae-tán-tes.

The Lord hath done great things for us: \* we are become joyful.

5. Convréte, Dómine, captivi-tá-tem nó-stram, \*

sicut tór-rens in Áu-stro.

Turn again our captivity, O Lord, \* as a stream in the south.

6. Qui sémi-nant in lá-cri-mis, \* in exsultati-ó-ne mé-tent.

They that sow in tears \* shall reap in joy.

7. Eúntes í-bant et flé-bant, \* mitténtes sé-mi-na sú-a.

Going they went and wept, \* casting their seeds.

8. Veniéntes áutem vénient cum exsul-ta-ti-ó-ne, \*

portántes ma-ní-pu-los sú-os.

But coming they shall come with joyfulness, \* carrying their sheaves.

9. (*bow head*) Glória Pá-tri, et Fí-li-o, \* et Spi-rí-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*

et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Tutti repeat Antiphon.*

TUESDAY • FIFTH ANTIPHON & PSALM

Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:

Pitches = **E<sub>b</sub> G A<sub>b</sub> B<sub>b</sub>**

5. Ant. 5. a

Ominus aedí-fi-cet \* no-bis domum, et custó-di- at  
ci-vi-tá- tem. E u o u a e.

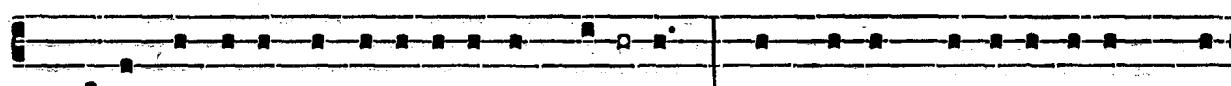
The Lord builds \* the house and  
keeps the city.

Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.

**Psalmus 126 — Tone 5. a**

Mediant of 1 accent.

Ending of 2 accents.



1. Ni-si Dóminus aedi-ficáve-rit dó- mum, \* in vánum laboravérunt qui

**a**



1. Unless the Lord build the house, \* they labour in vain  
that build it.

aedi-ficant e- am.

2. Nísi Dóminus custodíerit civi-tá-tem, \*

frústra vígilat qui cu-stó-dit é-am.

Unless the Lord keep the city, \* he watcheth in vain that keepeth it.

3. Vánum est vóbis ánte lúcem súr-gere: \*

súrgite póstquam sedéritis, qui manducátis pá-nem do-ló-ris.

It is vain for you to rise before light, \* rise ye after you have sitten, you that eat the bread of sorrow.

4. Cum déderit diléctis súis só-mnum: \*

écce haereditas Dómini fílii: mérces, frú-ctus vén-tris.

When he shall give sleep to his beloved, \* behold the inheritance of the Lord are children: the reward, the fruit of the womb.

5. Sicut sagíttae in mánu po-tén-tis: \* ita fílii ex-cus-só-rum.

As arrows in the hand of the mighty, \* so the children of them that have been shaken.

6. Beátus vir, qui implévit desidérium súum ex í-psis: \*

non confundétur cum loquétur inimícis sú-is in pór-ta.

Blessed is the man that hath filled the desire with them; \* he shall not be confounded when he shall speak to his enemies in the gate.

7. ( *bow head* ) Glória Pátri, et Fí-li-o, \* et Spi-rí-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

8. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*

et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Tutti repeat Antiphon.*

## TUESDAY • CHAPTER

Officiant sings the Chapter:

**STAND**

**CAPITULUM**

*II Cor 1: 3-4*

**B**ENEDÍCTUS DÉUS, et Páter  
Dómini nóstri Jésu Chrí-sti, †  
Páter misericordiárum, et Déus totíus  
conso-la-ti-ó-nis, \* qui consolátur nos  
in ómni tribulatióne nóstra.

**B**LESSED be the God and Father of  
our Lord Jesus Christ, the Father  
of mercies, and the God of all comfort.  
who comforteth us in all our tribulation.



*Response by Tutti :* R. Déo gráti-as.

## TUESDAY • HYMN “TELLÚRIS ALME CÓNDITOR”

# TELLURIS ALME CONDITOR

*This hymn melody  
has various names:*

WHITEHALL; SANDYS PSALM VIII; &  
LAWES' PSALM VIII. It's #888 in the  
*Campion Hymnal.*

1. Tellúris alme Cón - di - tor,  
Mundi solum qui séparans,  
Pulsis aquae moléstiis,  
Terram dedísti immóbilem:
2. Ut germen aptum próferens,  
Fulvis decóra flóribus,  
Foecúnda fructu sísteret,  
Pastúmque gratum rédderet.
3. Mentis perústae vúlnera  
Munda viróre grátiae:  
Ut facta fletu díluat,  
Motúsque pravos átterat.
4. Jussis tuis obtémperet,  
Nullis malis appróximet:  
Bonis repléri gáudeat,  
Et mortis ictum nésiat.
5. Praesta, Pater piíssime,  
Patríque compar Únice,  
Cum Spíritu Paráclito  
Regnans per omne saéculum.  
Amen.

**LITERAL TRANSLATION**  
by Fr. Joseph Connelly:  
“Loving maker of the world  
who, by separating the soil  
of the earth and banishing  
the troublesome waters,  
set the land firm so that  
it may produce seeds of  
different kinds, be beautiful  
and bright with flowers,  
abundant in fruit and yield  
desirable food—cleanse  
with the freshness of Your  
grace the wounds of our  
sin-parched soul that it may  
wash away in sorrow its  
evil deeds and wear down  
the power sin has to attract  
us. Let our soul obey Your  
commands and keep far  
away from anything evil; let  
it be thankful that it is filled  
with good and may it never  
be struck down by death.”

Probably by Pope St. Gregory the Great (d. 604AD).

1. Tel - lú - ris al - me Cón - di - tor,

1. Tel - lú - ris al - me Cón - di - tor,

1. Tel - lú - ris al - me Cón - di - tor,

Mun - di so - lum qui sé - pa - rans,

Mun - di so - lum qui sé - pa - rans,

Mun - di so - lum qui sé - pa - rans,

Pul - sis a - quæ mo - lé - sti - is,

Pul - sis a - quæ mo - lé - sti - is,

Pul - sis a - quæ mo - lé - sti - is,

Ter - ram de - dí - sti im - mó - bi - lem:

Ter - ram de - dí - sti im - mó - bi - lem:

Ter - ram de - dí - sti im - mó - bi - lem:

First Stanza of Original Text  
Before the reforms of Pope Urban VIII (d. 1644), a friend of Galileo Galilei (d. 1642):

*Telluris ingens Conditor,  
mundi solum qui eruens,  
pulsis aquae molestiis,  
terram dedisti immobilem:*

**Hymn Theme:** The work of the third day, viz., the separation of the land from the water, and the creation of every species of plant.

Poetic Rendering by BLESSED JOHN HENRY CARDINAL NEWMAN (d. 1890):

**A** LL-BOUNTIFUL Creator, who,  
When Thou didst mould the world, didst drain  
The waters from the mass, that so  
Earth might immovable remain;

2. That its dull clods it might transmute  
To golden flowers in vale or wood,  
To juice of thirst allaying fruit,  
And grateful herbage spread for food;

3. Wash Thou our smarting wounds & hot,  
In the cool freshness of Thy grace;  
Till tears start forth the past to blot,  
And cleanse and calm Thy holy place;

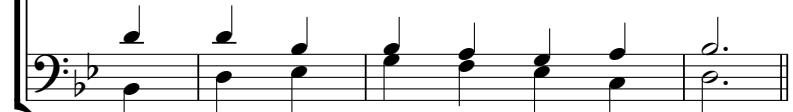
4. Till we obey Thy full behest,  
Shun the world's tainted touch and breath,  
Joy in what highest is and best.  
And gain a spell to baffle death.

5. Grant it, O Father, Only Son,  
And Holy Spirit, God of grace;  
To whom all glory, Three in One,  
Be given in every time and place.

2. Ut ger - men a - ptum pró - fe - rens,



2. Ut ger - men a - ptum pró - fe - rens,



2. Ut ger - men a - ptum pró - fe - rens,

Ful - vis de - có - ra fló - ri - bus,



Ful - vis de - có - ra fló - ri - bus,



Ful - vis de - có - ra fló - ri - bus,

Fœ - cún - da fru - ctu sí - ste - ret,



Fœ - cún - da fru - ctu sí - ste - ret,



Fœ - cún - da fru - ctu sí - ste - ret,

Pa - stúm-que gra - tum réd - de - ret.



Pa - stúm-que gra - tum réd - de - ret.



Pa - stúm-que gra - tum réd - de - ret.

3. Men - tis pe - rú-stæ vúl-ne - ra Mun - da vi - ró - re grá - ti - æ:

3. Men - tis pe - rú-stæ vúl-ne - ra Mun - da vi - ró - re grá - ti - æ:  
3. Men - tis pe - rú-stæ vúl-ne - ra Mun - da vi - ró - re grá - ti - æ:  
3. Men - tis pe - rú-stæ vúl-ne - ra Mun - da vi - ró - re grá - ti - æ:

Ut fa - cta fle - tu dí - lu - at, Mo - tú-sque pra-vos át - te - rat.

Ut fa - cta fle - tu dí - lu - at, Mo - tú-sque pra-vos át - te - rat.  
Ut fa - cta fle - tu dí - lu - at, Mo - tú-sque pra-vos át - te - rat.  
Ut fa - cta fle - tu dí - lu - at, Mo - tú-sque pra-vos át - te - rat.

4. Jus - sis tu - is ob-tém-pe - ret, Nul - lis ma - lis ap-pró - xi - met:

4. Jus - sis tu - is ob-tém-pe - ret, Nul - lis ma - lis ap-pró - xi - met:  
4. Jus - sis tu - is ob-tém-pe - ret, Nul - lis ma - lis ap-pró - xi - met:  
4. Jus - sis tu - is ob-tém-pe - ret, Nul - lis ma - lis ap-pró - xi - met:

Bo - nis re - plé - ri gáu-de - at, Et mor-tis i-ctum né - sci - at.

Bo - nis re - plé - ri gáu-de - at, Et mor-tis i-ctum né - sci - at.  
Bo - nis re - plé - ri gáu-de - at, Et mor-tis i-ctum né - sci - at.  
Bo - nis re - plé - ri gáu-de - at, Et mor-tis i-ctum né - sci - at.

**FR. JOHN FITZPATRICK:**

- B enign Creator of our sphere,  
Who, separating sea and land,  
Didst bid the solid earth appear,  
And the molesting waves withstand;
2. That earth, producing seed on seed,  
Adorned with golden flowers should be,  
And give to man and beast at need,  
The fruit of her fecundity.
3. Cleanse with the freshness of Thy grace  
Our parching souls, that, wounded sore,  
We may with tears our deeds efface,  
And wicked motions feel no more.
4. May we Thy laws obey, nor sin  
And evil ever venture nigh,  
But, full of good, rejoice therein,  
Nor come the death of sin to die.
5. Grant this, O Father, in Thy love,  
And Thou His one and equal Son,  
Who with the Spirit reign above  
While endless ages onward run.

**1854 (Anon) based on Pre-Urban:**

- E arth's mighty Maker, whose command  
Raised from the sea the solid land,  
and drove each billowy heap away,  
and bade the earth stand firm for aye.
2. That so, with flowers of golden hue,  
the seeds of each it might renew;  
and fruit trees bearing fruit might yield—  
and pleasant pasture of the field;
3. our spirit's rankling wounds efface  
with dewy freshness of thy grace:  
that grief may cleanse each deed of ill,  
and o'er each lust may triumph still.
4. Let every soul thy law obey,  
and keep from every evil way;  
rejoice each promised good to win  
and flee from every mortal sin.
5. O Father, that we ask be done,  
through Jesus Christ, thine only Son;  
who, with the Holy Ghost and thee,  
doth live and reign eternally.

5. Præ - sta, Pa - ter pi - ís - si - me,

5. Præ - sta, Pa - ter pi - ís - si - me,

5. Præ - sta, Pa - ter pi - ís - si - me,

Pa - trí - que com - par Ú - ni - ce,

Pa - trí - que com - par Ú - ni - ce, —

Pa - trí - que com - par Ú - ni - ce,

Cum Spí - ri - tu Pa - rá - cli - to

Cum Spí - ri - tu Pa - rá - cli - to

Cum Spí - ri - tu Pa - rá - cli - to

Re - gnans per o - mne saé - cu - lum.

Re - gnans per o - mne saé - cu - lum.

A - MEN.

Re - gnans per o - mne saé - cu - lum.

## TUESDAY • VERSICLE

*During the final verse of hymn, Cantors C + D come to the center, bow to each other, genuflect, and then sing:*

Cantors C + D now genuflect, bow to each other, and return to their places.

## TUESDAY • MAGNIFICAT

*Officiant intones,  
and Tutti join and  
finish:*

## SIT at the word “spíritus”

Pitches = G F G Eb

SING at the word "spiritus"

5. a

Xsultávit \* spí-ri-tus me- us in De- o sa-lu-tá-ri

My spirit rejoices \* in God, in my Savior.

me- o. Eu ou u a e.

**STAND after  
"salutári méo"**

*Cantor A (alone) stands & intones, Men finish,  
Ladies 2nd verse. Men 3rd. etc.*

**STAND after  
“salutári méo”  
until you are  
fumed, at which  
time you SIT**

## Magnificat—Tone 5. a

### Mediant of i accent.

### Ending of 2 accents.

a

A musical score page featuring two staves of music. The left staff uses a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The right staff uses a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. Both staves show a repeating pattern of eighth notes.



1. My soul \* doth magnify the Lord.
  2. And my spirit hath rejoiced \* in God my Savior.

3. *Quia respéxit humilitátem an-cíl-lae sú-ae: \**

écce énim ex hoc beátam me dícent ómnes gene-ra-ti-ó-nes.

Because he hath regarded the humility of his handmaid; \* for behold from henceforth all generations shall call me blessed.

4. *Quia fécit míhi mágna, qui pó-tens est: \* et sánctum nó-men é-jus.*

Because he that is mighty hath done great things to me; \* and holy is his name.

5. *Et mi-sericórdia éjus, a progénie in pro-gé-ni-es: \* ti-mén-ti-bus é-um.*

And his mercy is from generation unto generations, \* to them that fear him.

6. *Fécit poténtiam in bráchio sú-o: \**

dispérsit supérbos ménte cór-dis sú-i.

He hath shown might in his arm: \* he hath scattered the proud in the conceit of their heart.

7. *Depó-suit po-tén-tes de sé-de: \* et exal-tá-vit hú-mi-les.*

He hath put down the mighty from their seat, \* and hath exalted the humble.

8. *Esu-riéntes implévit bó-nis: \* et dívites di-mí-sit in-á-nes.*

He hath filled the hungry with good things; \* and the rich he hath sent empty away.

9. *Suscé-pit Ísraël púerum sú-um: \* recordátus miseri-cór-di-ae sú-ae.*

He hath received Israel his servant, \* being mindful of his mercy:

10. *Sicut locútus est ad pátres nó-stros : \**

Ábraham, et sémini é-jus in saé-cu-la.

As he spoke to our fathers, \* to Abraham and to his seed for ever.

**STAND as Cantor A intones “Glória” until asterisk.**

11. (*bow head*) *Glóri-a Pátri, et Fí-li-o, \* et Spi-rí-tu-i Sán-cto.*

12. *Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \**

et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

*Tutti repeat Antiphon.*

*Officiant Sings :*

Dóminus vobíscum.

**R. Et cum spíritu tuo.**

Orémus :

**P**ROTÉCTOR in te sperántium  
Déus, síne quo níhil est válidum,  
níhil sanctum : **†** multíplica  
súper nos misericórdiam tuam ; \* ut te  
rectóre, te dúce, sic transeámus per bona  
temporália, ut non amittámus aetérna.  
*Per Dóminum nostrum Jesum Christum,*  
*Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in*  
*unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia*  
*saécula saeculórum.*

**R. AMEN.***Officiant Sings :*

Dóminus vobíscum.

**R. Et cum spíritu tuo.**

*During the conclusion of the prayer above, Cantors C + D repeat the actions they undertook for the Versicle, and this time sing “Benedicámus Dómino” :*

*Without a Deacon or Priest :*

Dómine, exáudi oratióñem meam.

**R. Et clamor meus ad te véniat.**

Orémus :

**O**GOD, the Protector of all them  
that trust in thee, without Whom  
nothing is strong, nothing is Holy;  
increase and multiply upon us thy  
mercy, that Thou being our ruler and  
guide, we may so pass through things  
temporal, that we finally lose not the  
things eternal.

*Through Jesus Christ, thy Son our Lord,*  
*Who liveth and reigneth with thee, in*  
*the unity of the Holy Ghost, ever one*  
*God, world without end. R. AMEN.*

*Without a Deacon or Priest :*

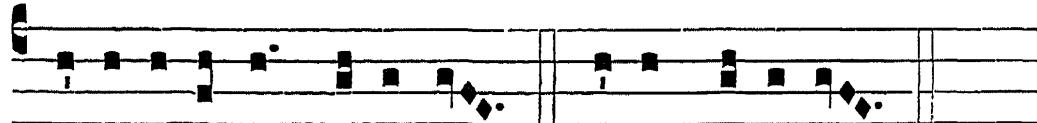
Dómine, exáudi oratióñem meam.

**R. Et clamor meus ad te véniat.****VII. — In Feriis.**

(extra Tempus Paschale.)

Pitches = A F A

4.  
**B**



Ene-di-cámus Dómi-no. R. De-o grá-ti-as.

*Officiant Sings :* Fidélium ánimae per  
misericórdiam Dei requiéscant in pace.**R. AMEN.**May the souls of the faithful, through  
the mercy of God, rest in peace.**R. AMEN.**

# WEDNESDAY • 28 June 2017

## IN VIGILIA SS. PETRI ET PAULI APP.

### Sacred Music Symposium • FSSP.la

N.B. "First Vespers" is something that takes place  
the night before the actual feast.

#### WEDNESDAY • VESPERS IN THE EXTRAORDINARY FORM

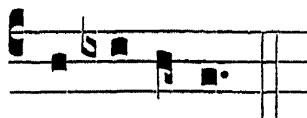
The Officiant intones, and Tutti join and finish:

##### Tonus solemnis.

STAND

*Adhiberi potest ad libitum in Vesperis Festorum quae cum majori solemnitate celebrantur.*

D E- us ✕ in adju-tó- ri- um me- um inténde.  
Ry. Dómi-ne ad adjuvándum me festí-na. Gló-ri- a Patri, et  
Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sancto. Sic-ut e-rat in princí-pi- o,  
et nunc, et semper, et in saécu-la saecu- ló- rum. Amen.



V. O God, come to my assistance;  
R. O Lord, make haste to help me.  
V. Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.  
R. As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen. Alleluia.

Al-le-lú-ia.

Go to the next page...

WEDNESDAY • FIRST ANTIPHON & PSALM

*The Officiant intones, and Tutti join and finish:*

Pitches = **F Bb**

**AT FIRST VESPERS. (June 28)**

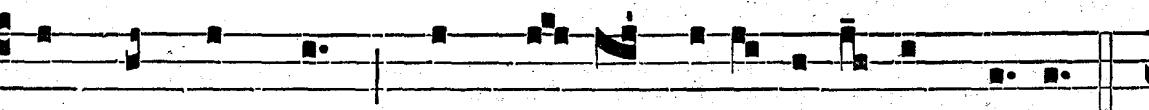
**1 Ant.**

**VIII G**

**P**

Etrus et Jo-ánnes \* ascendé-

Peter and John went  
up into the temple at  
the ninth hour of  
prayer. *Acts 3, 1.*



bant in témplum, ad hó- ram ora- ti- ó-nis nó-nam.

*Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.*

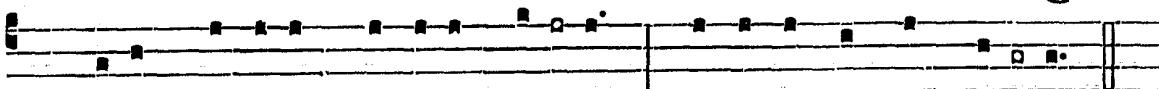
**SIT**  
**at the word**  
**"Séde"**

**Psalmus 109 — Tone 8. G**

Mediant of 1 accent.

Endings of 1 accent with 2 preparatory  
syllables.

**G**



1. Díxit Dóminus Dómino mé- o : \* Séde a déxtris mé- is.

1. The Lord said to my Lord: \* Sit thou at my right hand:

2. Dónec pónam inimícos tú-os, \* scabéllum pé-dum tu-ó-rum.

Until I make thy enemies \* thy footstool.

3. Vírgam virtútis túae emíttet Dóminus ex Sí-on : \*  
domináre in médio inimicó-rum tu-ó-rum.

The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: \* rule thou in the midst of thy enemies.

4. Técum principium in díe virtútis túae in splendóribus san-ctó-rum: \*  
ex útero ánte lucíferum *gé-nu-i* te.

With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: \* from the womb before the day star I begot thee.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit é-um: \*  
Tu es sacérdos in aetérnum secúndum órdi-nem *Mel-chí*-se-dech.

The Lord hath sworn, and he will not repent: \* Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. Dóminus a déxtris tú-is, \* confrégit in díe írae *sú-ae* ré-ges.

The Lord at thy right hand \* hath broken kings in the day of his wrath.

7. Judicábit in natiónibus, implébit ru-í-nas: \*  
conquassábit cápita in térra *mul-tó*-rum.

He shall judge among nations, he shall fill ruins: \* he shall crush the heads in the land of many.

8. De torrénte in vía bí-bet: \* proptérea exal-tá-bit cá-put.

He shall drink of the torrent in the way: \* therefore shall he lift up the head.

9. ( *bow head* ) Glória Pátri, et Fí-li-o, \* et Spirí-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*  
et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## WEDNESDAY • SECOND ANTIPHON & PSALM

*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

Pitches = **F# A F#**

2 Ant. VII b

**A** Rgén-tum \* et áurum non est  
mí- hi : quod autem hábe-o, hoc tí-bi do. *Ps.* Confi-tébor  
tíbi, Dómine, in tóto córde mé- o : \* in consí-li- o justó-  
rum et congrega-ti- óne.

*Cantor A (alone) stands & intones,  
Men finish, Ladies 2nd verse,  
Men 3rd, etc.*

Silver and gold I have none; but what I have, I give thee.  
*Acts 3, 6.*

Psalmus 110, Verse 1: I will praise thee, O Lord, with my whole heart; \* in the council of the just, and in the congregation.

2. Mágna ó-pe-ra **Dó-mi-ni**: \* exquisítá in ómnes volun-**tá-tes** é-jus.

Great are the works of the Lord: \* sought out according to all his wills.

3. Conféssio et magnificéntia **ó-pus** é-jus: \*

et justítia é-jus mánet in saé-cu-lum saé-cu-li.

His work is praise and magnificence: \* and his justice continueth for ever and ever.

4. Memóriam fécit mirabílum suó-*rum*, †

miséricors et mise-**rá-tor** **Dó-mi-nus**: \*

éscam dédit ti-**mén-ti-bus** se.

He hath made a remembrance of his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: \* he hath given food to them that fear him.

5. Mémor érit in saéculum testa-**mén-ti** **sú-i**: \*

virtútem óperum suórum annuntiábit **pó-pu-lo** **sú-o**:

He will be mindful for ever of his covenant: \* he will shew forth to his people the power of his works.

6. Ut det illis haeredi-tá-tem gén-ti-um: \*

ópera mánuum éjus véritas, et ju-dí-ci-um.

That he may give them the inheritance of the Gentiles: \* the works of his hands are truth and judgment.

7. Fidélia ómnia mandáta é-jus : †

confirmáta in saé-cu-lum saé-cu-li, \*

fácta in veritáte et ae-qui-tá-te.

All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, \* made in truth and equity.

8. Redemptiónem misit pó-pu-lo sú-o: \*

mandávit in aetérnum testa-mén-tum sú-um.

He hath sent redemption to his people: \* he hath commanded his covenant for ever.

9. (*bow head*) Sánctum, et terríbile nó-men é-jus: \*

inítium sapiéntiae -mor Dó-mi-ni.

Holy and terrible is his name: \* the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

10. Intelléctus bónus ómnibus faci-én-ti-bus é-um: \*

laudátio éjus mánet in saé-cu-lum saé-cu-li.

A good understanding to all that do it: \* his praise continueth for ever and ever.

9. (*bow head*) Glória Pá-tri, et Fí-li-o, \* et Spi-rí-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*

et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## WEDNESDAY • THIRD ANTIPHON & PSALM

*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

Pitches = **Bb A F**

*Cantor A (alone) stands & intones,  
Men finish, Ladies 2nd verse,  
Men 3rd, etc.*

3 Ant.      VIII c

**D** Ixit Angelus ad Pétrum : \* Cir-

cúmda tí-bi vestiméntum tú- um, et séquere me. *Ps. Be-á-*

tus vir qui tímet Dóminum : \* in mandá-tis é-jus vó-let

nímis.

The Angel said to Peter: Cast thy garment about thee and follow me. *Epistle.*

Psalms 111, Verse 1: Blessed is the man that feareth the Lord: \* he shall delight exceedingly in his commandments.

2. Pótens in térra érit sémen é-jus: \*

generátio rectórum be-ne-di-cé-tur.

His seed shall be mighty upon earth: \* the generation of the righteous shall be blessed.

3. Glória, et divítiae in dómo é-jus: \*

et justítia é-jus mánet in saé-cu-lum saé-cu-li.

Glory and wealth shall be in his house: \* and his justice remaineth for ever and ever.

4. Exórtum est in ténebris lúmen ré-ctis: \*

miséricors, et miserá-tor, et jú-stus.

To the righteous a light is risen up in darkness: \* he is merciful, and compassionate and just.

5. Jucundus homo qui miseretur et com-modat, †

disponet sermones suos in ju-dí-ci-o: \*

quia in aeternum non com-mo-vé-bi-tur.

Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: \* because he shall not be moved for ever.

6. In memoria aeterna erit jú-stus: \* ab auditóne mala non ti-mé-bit.

The just shall be in everlasting remembrance: \* he shall not fear the evil hearing.

7. Paratum cor éjus sperare in Dó-mino, †

confirmatum est cor é-jus: \*

non commovébitur dó nec despiciat ini-mi-cos sú-os.

His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, \* he shall not be moved until he look over his enemies.

8. Dispérsit, dedit paupé-ribus : †

justitia ejus manet in saeculum saé-cu-li, \*

córnu ejus exaltábi-tur in gló-ri-a.

He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: \* his horn shall be exalted in glory.

9. Peccátor vidébit, et irascé-tur, †

déntibus suis frémet et ta-bé-scet: \*

desidérium peccató-rum pe-rí-bit.

The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: \* the desire of the wicked shall perish.

10. ( *bow head* ) Glória Pátri, et Fí-li-o, \* et Spirí-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

11. Sicut erat in princípio, et nunc, et sém-per, \*

et in saecula saecu-ló-rum. Á-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## WEDNESDAY • FOURTH ANTIPHON & PSALM

*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

Pitches = **F# G A**

*Cantor A (alone) stands & intones,  
Men finish, Ladies 2nd verse,  
Men 3rd etc.*

**4 Ant.** VII c 2

**M** I-sit Dómi-nus \* Ange-lum  
 sú- um, et libe-rávit me de mánu He- ródis, al-le-  
 lú- ia. *Ps.* Laudá-te, pú- e-ri, Dómi-num :\* laudáte nómen  
 Dómi-ni.

The Lord hath sent  
his angel and hath  
delivered me out of  
the hand of Herod.  
*Epistle.*

Psalms 112, Verse 1 : Praise the Lord, ye children: \* praise ye the name of the Lord.

2. (*bow head*) Sit nómen Dómini be-ne-dí-ctum, \*

ex hoc nunc, et us-que in saé-cu-lum.

Blessed be the name of the Lord, \* from henceforth now and for ever.

3. A sólis órtu úsque ad oc-cá-sum, \* laudáble nó-men Dó-mi-ni.

From the rising of the sun unto the going down of the same, \* the name of the Lord is worthy of praise.

4. Excélsus súper ómnes gén-tes Dó-mi-nus, \*

et súper caélos gló-ri-a é-jus.

The Lord is high above all nations; \* and his glory above the heavens.

5. Quis sícūt Dóminus, Déus nó-ster, †

qui in ál-tis há-bi-tat, \* et humília réspicit in caélo et in tér-ra?

Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: \* and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Súscitans a tér-ra ín-o-pem, \* et de stércore é-ri-gens páu-pe-rem:

Raising up the needy from the earth, \* and lifting up the poor out of the dunghill:

7. Ut cóllocet éum cum prin-cí-pi-bus, \*

cum princípibus pó-pu-li sú-i.

That he may place him with princes, \* with the princes of his people.

8. Qui habitáre fácit stéri-lem in dó-mo, \*

matrem fili-ó-rum lae-tán-tem.

Who maketh a barren woman to dwell in a house, \* the joyful mother of children.

9. (*bow head*) Glória Pá-tri, et Fí-li-o, \* et Spi-rí-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*

et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

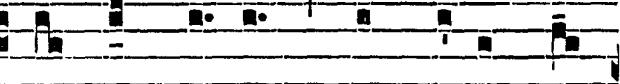
*Antiphon is repeated by Tutti.*

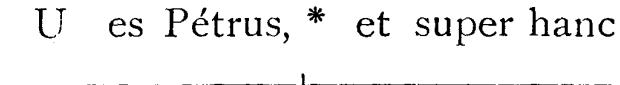
## WEDNESDAY • FIFTH ANTIPHON & PSALM

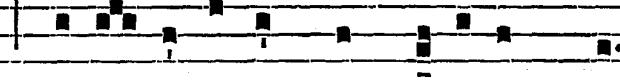
*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

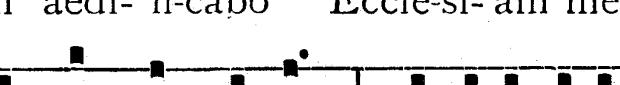
Pitches = **A F# A**

*Cantor A (alone) stands & intones,  
Men finish, Ladies 2nd verse,  
Men 3rd, etc.*

**S** Ant. VII c 

**T** U es Pétrus, \* et super hanc 

pétram aedi- fi-cábo Ecclé-si- am mé- am. *Ps. Laudáte* 

Dóminum, ómnes géntes : \* laudáte é-um, ómnes pópu-li. 

That thou art Peter,  
and upon this rock  
I will build my Church.  
*Matth. 16, 18.*

Psalmus 116, Verse 1 : O Praise the Lord, all ye nations: \* praise him, all ye people.

2. Quóniam confirmáta est súper nos miseri-cór-di-a é-jus: \*  
et véritas Dómini mánet in ae-tér-num.

For his mercy is confirmed upon us: \* and the truth of the Lord remaineth for ever.

9. ( *bow head* ) Glória Pá-tri, et Fí-li-o, \* et Spi-rí-tu-i Sán-cto.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*  
et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## WEDNESDAY • CHAPTER

*Officiant sings the Chapter:*

**STAND**

**CAPITULUM**

**M**ÍSIT Heródes rex mánus, ut affligeret quósdam de Ecclé-sia. † Occídit áutem Jacóbum frátre Jo-án-nis glá-di-o. \* Vídens áutem quía placéret Judaéis, appósuit ut apprehénderet et Pé-trum.

*Acts 12: 1-3*

**H**EROD the King stretched forth his hands, to afflict certain of the Church. And he killed James, the brother of John, with the sword. And because he saw it pleased the Jews, he proceeded farther to take Peter also.



*Response by Tutti : R. Déo gráti-as.*

WEDNESDAY • HYMN “DECÓRA LUX ÆTERNITÁTIS”

This Hymn is commonly ascribed to Elpis. She died about 493.  
The primitive version, that begins : *Aurea luce et decore roseo,* was  
considerably altered in XVII century.

The Officiant intones, Men finish verse 1. Ladies sing 2nd verse, Men 3rd, and so forth.  
Tutti for the final verse & Amen.

Hymnus. 4.



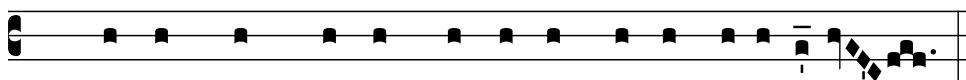
E-CORA lux \* aeterni-tá-  
tis áure-am Di-em be-á-tis  
irri-gá-vit igni-bus, A-posto-ló-rum quae co-ró-nat  
Prín-ci-pes, Re-ísque in astra lí-be-ram pandit vi-am.

2. Mun-di Ma-gíster, atque cae-li Já-ni-tor, Romae pa-  
réntes, arbi-tríque génti-um, Per ensis il-le, hic  
per cru-cis victor ne-cem, Vi-tae se-ná-tum laure-á-ti pós-si-  
dent. 3. O Roma fe-lix, quae du-ó-rum Prínci-pum Es

consecrá-ta glo-ri- ó-so sángui-ne : Ho- rum cru- ó-  
 re purpu-rá-ta cé-te-ras Excél-lis orbis u-na pulchri-  
 tú-di-nes. 4. Sit Tri-ni-tá-ti sempí-térrna gló-ri- a,  
 Ho-nor, pot-éstas, atque ju-bi-lá-ti-o, In u-ni-tá-  
 te quae gu-bérrnat ómni-a Per u-ni-vérsa aeterni-tá-tis  
 saé-cu-la. A-men.

### WEDNESDAY • VERSICLE

*During the final verse of hymn, Cantors C + D come to the center, bow to each other, genuflect, and then sing:*



Vs. Their sound went forth into all the earth.

Vs. In ómnem térram ex-i-vit sónus e-órum.



R. And their words to the ends of the world.

R. Et in fí-nes órbis térrae vérba e-órum.

*Cantors C + D now genuflect, bow to each other, and return to their places.*

## WEDNESDAY • MAGNIFICAT

*Officiant intones, and Tutti join and finish:*

**SIT at the word  
“Prínceps”**

Pitches = E E D

**At Magnif.**      **Ant. I f**

T U es pástor óvi- um, \* Prín-  
ceps Aposto- ló- rum : tí-bi trádi-tae  
sunt clá-ves régni cae-ló-rum. *Cant. Magní- fi-cat \** ánima  
mé- a Dóminum. 2. Et exsultávit...

Cantor A (alone) stands &  
intones, Men finish, Ladies  
2nd verse, Men 3rd, etc.

Thou art the shepherd of the sheep, the Prince of the Apostles; to thee were delivered the keys of the kingdom of heaven.

*S. Matth. 16, 19.*

**STAND after “caelórum”  
until you are fumed, at  
which time you SIT**

2. *Et ex-sultávit spí-ri-tus mé-us: \* in Déo, salu-tá-ri mé-o.*

And my spirit hath rejoiced \* in God my Saviour.

3. *Qui-a respéxit humilitátem an-cíl-lae sú-ae: \**  
*écce énim ex hoc beátam me dícent ómnes gene-ra-ti-ó-nes.*

Because he hath regarded the humility of his handmaid; \* for behold from henceforth all generations shall call me blessed.

4. *Qui-a fécit míhi má-gna, qui pó-tens est: \* et sánctum nó-men é-jus.*

Because he that is mighty hath done great things to me; \* and holy is his name.

5. *Et mi-sericórdia éjus, a progénie in pro-gé-ni-es: \**  
*timén-ti-bus é-um.*

And his mercy is from generation unto generations, \* to them that fear him.

6. *Fé-cit poténtiam in brá-chi-o sú-o: \**  
*dispérsit supérbos ménte cór-dis sú-i.*

He hath shown might in his arm: \* he hath scattered the proud in the conceit of their heart.

7. *De-pó-suit po-tén-tes de sé-de: \* et exal-tá-vit hú-mi-les.*

He hath put down the mighty from their seat, \* and hath exalted the humble.

8. *E-su-riéntes im-plé-vit bó-nis: \* et dívites dimí-sit in-á-nes.*

He hath filled the hungry with good things; \* and the rich he hath sent empty away.

9. *Sus-cé-pit Ísraël pú-e-rum sú-um: \**

*recordátus misericór-di-ae sú-ae.*

He hath received Israel his servant, \* being mindful of his mercy:

10. *Síc-ut locútus est ad pá-tres nó-stros : \**

*Ábraham, et sémini é-jus in saé-cu-la.*

As he spoke to our fathers, \* to Abraham and to his seed for ever.

**STAND as Cantor A intones “Glória” until asterisk.**

11. (*bow head*) *Gló-ri-a Pá-tri, et Fí-li-o, \* et Spirí-tu-i Sán-cto.*

12. *Síc-ut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \**

*et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.*

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## WEDNESDAY • CONCLUSION

**Officiant Sings :**

Dóminus vobíscum.

**R. Et cum spíritu tuo.**

Orémus :

**D**ÉUS, qui hodiérnam díem Apostolórum tuórum Pétri et Páuli martýrio consecrásti : † da Ecclésiae túae, eórum in ómnibus sequi praecéptum ; \* per quos religiónis súmpsít exórdium.

**Without a Deacon or Priest :**

Dómine, exáudi oratióne meam.

**R. Et clamor meus ad te véniat.**

Orémus :

**O** GOD, Who didst hallow this day by the Testifying of thine Holy Apostles Peter and Paul, grant unto thy Church, whose foundations Thou wast pleased to lay by their hands, the grace always in all things to remain faithful to their teaching.

*Per Dóminum nostrum Jesum Christum,  
Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in  
unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia  
saécula saeculórum.*

**R. AMEN.**

**Officiant Sings :**

Dóminus vobíscum.

**R. Et cum spíritu tuo.**

*Through Jesus Christ, thy Son our Lord,  
Who liveth and reigneth with thee, in  
the unity of the Holy Ghost, ever one  
God, world without end.*

**R. AMEN.**

**Without a Deacon or Priest :**

Dómine, exáudi oratióne meam.

**R. Et clamor meus ad te véniat.**

*During the conclusion of the prayer above, Cantors C + D repeat the actions they undertook for the Versicle, and this time sing “Benedicámus Dómino” :*

## I. — In Festis Solemnibus.

**In I. Vesperis.**

Pitches = **G D F G**

The musical notation consists of two staves of square neumes on four-line red staves. The first staff begins with a large 'B' and the text 'E-ne-di-cámus Dó-'. The second staff continues with 'mi-no. R. De- o grá-'. The notation includes various neume patterns such as 'longa' (square), 'brevis' (diamond), and 'semibrevis' (square with a dot). The text 'R. De-o grá-ti-as.' is followed by a short melodic flourish.

**Officiant Sings :** Fidélium áimae per  
misericórdiam Dei requiéscant in pace.  
**R. AMEN.**

May the souls of the faithful, through  
the mercy of God, rest in peace.  
**R. AMEN.**

**T**HE TEACHER of the world, and the door-keeper of heaven, fathers of Rome, and judges of the nations, the one triumphant over death by the sword, the other by the Cross; now laurel-crowned they sit in the assembly of eternal life. ♫



**M**UNDI MAGISTER ATQVE CÆLI IANITOR ROMÆ PARENTES  
VICTOR NECM VITÆ SENATUM LAUREATI POSSIDENT. ♫

# T HURSDAY • 29 June 2017

## SANCTORUM APOSTOLORUM PETRI & PAULI

### Sacred Music Symposium • FSSP.la

#### THURSDAY • VESPERS IN THE EXTRAORDINARY FORM

*The Officiant intones, and Tutti join and finish:*

#### Tonus solemnis.

STAND

*Adhiberi potest ad libitum in Vesperis Festorum quae cum majori solemnitate celebrantur.*

D E- us ✠ in adju-tó- ri- um me- um inténde.  
R. Dómi-ne ad adjuvándum me festí-na. Gló-ri- a Patri, et  
Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sancto. Sic-ut e-rat in princí-pi- o,  
et nunc, et semper, et in saécu-la saecu- ló- rum. Amen.  
Al-le-lú-ia.

V. O God, come to my assistance;  
R. O Lord, make haste to help me.  
V. Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.  
R. As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen. Alleluia.

*Go to the next page...*

The Officiant intones, and Tutti join and finish:

Pitches = **F A C Bb**

**AT SECOND VESPERS.**

The Antiphons, taken from their respective Psalms, show the Apostles carrying out their mission: 1) they share the eternal priesthood of Jesus Christ, — 2) and as priests they are established as princes of God's people, — 3) for whom they offer to the Lord a sacrifice of praise; — 4) everywhere they scatter the Gospel seed amid many tribulations; — 5) their reward is great; God has strengthened their principality, their rule over the Church, which honours them as God's friends through all ages.

1 Ant.

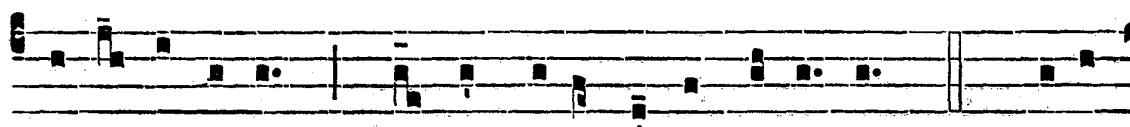
VIII G

J

Urávit Dóminus, \* et non pae-

The Lord hath sworn,  
and he will not repent:  
Thou art a priest for  
ever.

v. 5.



ni-té-bit é- um : Tu es sacérdos in aetérnum. Ps. Díxit

Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.

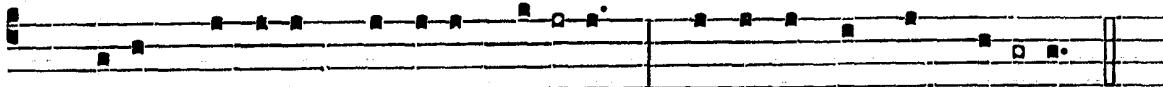
SIT  
at the word  
“Séde”

**Psalmus 109 — Tone 8. G**

Mediant of 1 accent.

Endings of 1 accent with 2 preparatory  
syllables.

G



1. Díxit Dóminus Dómino mé- o : \* Séde a déxtris mé- is.

1. The Lord said to my Lord: \* Sit thou at my right hand:

2. Dónec pónam inimícos tú-os, \* scabéllum pé-dum tu-ó-rum.

Until I make thy enemies \* thy footstool.

3. Vírgam virtútis túae emítte Dóminus ex Sí-on : \*  
domináre in médio inimicó-rum tu-ó-rum.

The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: \* rule thou in the midst of thy enemies.

4. Técum principium in díe virtútis túae in splendóribus san-ctó-rum: \*  
ex útero ánte lucíferum *gé-nu-i* te.

With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: \* from the womb before the day star I begot thee.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit é-um: \*  
Tu es sacérdos in aetérnum secúndum órdi-nem *Mel-chí*-se-dech.

The Lord hath sworn, and he will not repent: \* Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. Dóminus a déxtris tú-is, \* confrégit in díe írae *sú-ae* ré-ges.

The Lord at thy right hand \* hath broken kings in the day of his wrath.

7. Judicábit in natiónibus, implébit ru-í-nas: \*  
conquassábit cápita in térra *mul-tó*-rum.

He shall judge among nations, he shall fill ruins: \* he shall crush the heads in the land of many.

8. De torrénte in vía bí-bet: \* proptérea exal-tá-bit cá-put.

He shall drink of the torrent in the way: \* therefore shall he lift up the head.

9. ( *bow head* ) Glória Pátri, et Fí-li-o, \* et Spirí-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*  
et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

THURSDAY • SECOND ANTIPHON & PSALM

Cantor B (*alone*) stands & intones, and *Tutti* join and finish:

Pitches = **Bb A G**

2. Ant. 8. c

Olló- cet e- um Dómi-nus \* cum princí-pi-bus pôpu-  
li su- i. E u o u a e.

That the Lord may set him \* with the  
princes of his people.

Cantor A (*alone*) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.

**Psalmus 112 — Tone 8. c**

1. Laudá-te pú-e-ri Dóminum : \* laudá-te *nómen* Dómini.

Psalmus 112, Verse 1 : Praise the Lord, ye children: \* praise ye the name of the Lord.

2. ( *bow head* ) Sit *nómen* Dómini bene-dí-ctum, \*

ex hoc nunc, et us-*que in* sáé-cu-lum.

Blessed be the name of the Lord, \* from henceforth now and for ever.

3. A sólis órtu úsque ad oc-cá-sum, \* laudábile *nó-men* Dó-mi-ni.

From the rising of the sun unto the going down of the same, \* the name of the Lord is worthy of praise.

4. Excélsus súper ómnes géntes Dó-mi-nus, \*

et súper caélos gló-ri-a é-jus.

The Lord is high above all nations; \* and his glory above the heavens.

5. Quis sicut Dóminus, Déus nó-ster, †  
qui in áltis **há**-bi-tat, \* et humília réspicit in caélo *et in térra?*

Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: \* and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Súscitans a térra **ín**-o-pem, \* et de stércore é-ri-gens **páu**-pe-rem:

Raising up the needy from the earth, \* and lifting up the poor out of the dunghill:

7. Ut collocet éum cum prin-**cí**-pi-bus, \*  
cum princípibus pó-pu-li **sú**-i.

That he may place him with princes, \* with the princes of his people.

8. Qui habitáre fácit stéri-lem in **dó**-mo, \*  
matrem filiо-rum lae-**tán**-tem.

Who maketh a barren woman to dwell in a house, \* the joyful mother of children.

9. (*bow head*) Glória Pátri, et **Fí**-li-o, \* et Spirí-tu-i **Sán**-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et **sém**-per, \*  
et in saécula saecu-ló-rum. **Á**-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## THURSDAY • THIRD ANTIPHON & PSALM

*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

Pitches = **D E G**

3. Ant. 7. a

I-ru-pí-sti, Dómi-ne, \* víncu-la me- a : ti-bi sacri-  
fí-cá-bo hósti- am laudis. E u o u a e.

O Lord, thou last loosed my bonds; \* I will offer thee the sacrifice of thanksgiving.

*Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.*

### Psalmus 115 — Tone 7. a

1. Cré-didi propter quód locútus sum : \* égo autem humili-átus sum ni- mis.

Psalmus 115, Verse 1 : I have believed, therefore have I spoken; \* but I have been humbled exceedingly.

2. Égo díxi in ex-cés-su mé-o: \* Ómnis hó-mo mén-dax.

I said in my excess: \* Every man is a liar.

3. Quid re-trí-bu-am Dó-mi-no, \*

pro ómnibus, quae re-trí-bu-it mí-hi?

What shall I render to the Lord, \* for all the things that he hath rendered to me?

4. Cálicem salu-tá-ris ac-cí-pi-am: \* et nómen Dómini in-vo-cá-bo.

I will take the chalice of salvation; \* and I will call upon the name of the Lord.

5. Vóta méa Dómino réddam córam ómni pó-pu-lo é-jus: \*

pretiósa in conspéctu Dómini mors san-ctó-rum é-jus:

I will pay my vows to the Lord before all his people: \* precious in the sight of the Lord is the death of his saints.

6. O Dómīne, quía égo sér-vus tú-us: \*

égo sérvus túus, et fílius an-cíl-lae tú-ae.

O Lord, for I am thy servant: \* I am thy servant, and the son of thy handmaid.

7. Dirupísti víncula mé-*a* : †

tíbi sacrificábo hó-sti-am láu-dis, \* et nómen Dómini in-vo-cá-bo.

Thou hast broken my bonds: \* I will sacrifice to thee the sacrifice of praise, and I will call upon the name of the Lord.

8. Vóta méa Dómino réddam in conspéctu ómnis pó-pu-li é-jus: \*

in átriis dómus Dómini, in médio tú-i, Je-rú-sa-lem.

I will pay my vows to the Lord in the sight of all his people: \* in the courts of the house of the Lord, in the midst of thee, O Jerusalem.

9. (*bow head*) Glória Pá-tri, et Fí-li-o, \* et Spi-rí-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*

et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## THURSDAY • FOURTH ANTIPHON & PSALM

*Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:*

Pitches = **Bb C Bb A Bb**

4. Ant. 8. c

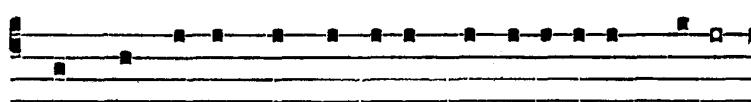
E - úntes i- bant \* et fle-bant, mitténtes sémi-na  
su- a. E u o u a e.

They went forth weeping \*  
sowing their seed.

*Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.*

### Psalmus 125 — Tone 8. c

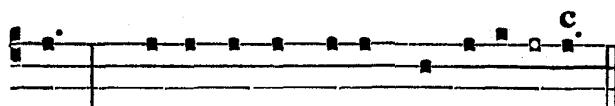
Mediant of 1 accent.



1. In converténdo Dóminus captivi-tátem Sí-

Endings of 1 accent with 2 preparatory syllables.

When the Lord brought back the captivity of Sion, we became like men comforted.



on : \* fácti súmus sicut consolá- ti.

2. Tunc replétum est gáudio os nó-strum: \*

et língua nóstra exsul-ta-ti-ó-ne.

Then was our mouth filled with gladness; \* and our tongue with joy.

3. Tunc dícent ínter gén-tes: \*

Magnificávit Dóminus fáce-re cum é-is.

Then shall they say among the Gentiles: \* The Lord hath done great things for them.

4. Magnificávit Dóminus fácere no-bís-cum: \*

fácti sú-mus lae-tán-tes.

The Lord hath done great things for us: \* we are become joyful.

5. Convérte, Dómine, captivitátem nó-stram, \*

sicut tór-re*ns* in Áu-stro.

Turn again our captivity, O Lord, \* as a stream in the south.

6. Qui séminant in lá-cri-mis, \* in exsultati-ó-ne mé-tent.

They that sow in tears \* shall reap in joy.

7. Eúntes íbant et flé-bant, \* mitténtes sé-*mi-na* sú-a.

Going they went and wept, \* casting their seeds.

8. Veniéntes áutem vénient cum exsultati-ó-ne, \*

portántes maní-*pu*-los sú-os.

But coming they shall come with joyfulness, \* carrying their sheaves.

9. ( *bow head* ) Glória Pátri, et Fí-li-o, \* et Spirí-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*

et in saécula saecu-*ló*-rum. Á-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

THURSDAY • FIFTH ANTIPHON & PSALM

Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:

Pitches = **G F# G**

5. Ant. 7. c 2

**C** Onfortá-tus est \* princi-pá-tus e- ó- rum, et  
hono-rá-ti sunt amí-ci tu- i De- us. E u o u a e.

Ant. O God, thy friends are honourable; \* their power is waxen right strong.

Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.

**Psalmus 138 — Tone 7. c2**

Mediant of 2 accents.

Endings of 2 accents.

1. Dómine probásti me et cognovísti me : \*

Lord, thou hast pro-  
ved me, and known  
me: thou hast known  
my sitting down, and  
my rising up.

tu cognovísti sessi- ónem mé- am et resurrecti- ó- nem mé- am.

2. Intellexísti cogitatiónes mé-as de lón-ge: \*

sémitam méam, et funículum méum in-ve-sti-gá-sti.

Thou hast understood my thoughts afar off: \* my path and my life thou hast searched out.

3. Et ómnes viás méas prae-vi-dí-sti: \* quía non est sérmo in lín-gua mé-a.

And thou hast foreseen all my ways: \* for there is no speech on my tongue.

4. Écce, Dómine, tu cognovísti ómnia novíssima, et an-tí-qua: \*

tu formásti me, et posuísti súper me má-num tú-am.

Behold, O Lord, thou hast known all things, the last and those of old: \* thou hast formed me, and hast laid thy hand upon me.

5. Mirabilis fácta est scíentia tú-a ex me: \*  
confortáta est, et non pótē-ro ad é-am.

Thy knowledge is become wonderful to me: \* it is high, and I cannot reach to it.

6. Quo íbo a spí-ri-tu tú-o? \* et quo a fácie tú-a fú-gi-am?

Whither shall I go from thy spirit? \* or whither shall I flee from thy face?

7. Si ascéndero in caé-lum, tu íl-lic es: \*  
si descéndero in in-fér-num, ad-es.

If I ascend into heaven, thou art there: \* if I descend into hell, thou art present.

8. Si súmpsero pénnas mé-as di-lú-cu-lo, \*  
et habitávero in ex-tré-mis má-ris:

If I take my wings early in the morning, \* and dwell in the uttermost parts of the sea:

9. Étenim ílluc mánus tú-a de-dú-cet me: \*  
et tenébit me déx-te-ra tú-a.

Even there also shall thy hand lead me: \* and thy right hand shall hold me.

10. Et díxi: Fórsitan ténebrae con-cul-cá-bunt me: \*  
et nox illuminátio méa in de-lí-ci-is mé-is.

And I said: Perhaps darkness shall cover me: \* and night shall be my light in my pleasures.

11. Quía ténebrae non obscurabúntur a *te*, †  
et nox sicut díes il-lu-mi-ná-bi-tur: \*  
sicut ténebrae éjus, íta et lú-men é-jus.

But darkness shall not be dark to thee, and night shall be light as the day: \* the darkness thereof, and the light thereof are alike to thee.

12. Quía tu possedísti ré-nes mé-os: \*  
suscepísti me de útero má-tris mé-ae.

For thou hast possessed my reins: \* thou hast protected me from my mother's womb.

13. Confitébor tíbi quía terribíliter magnificá-*tus es* : †  
mirabília ó-pe-ra tú-a, \* et ánima méa co-gnó-scit ní-mis.

I will praise thee, for thou art fearfully magnified: \* wonderful are thy works, and my soul knoweth right well.

14. Non est occultatum os meum a te, †  
quod fecisti in oc-cúl-to: \*  
et substántia méa in inferi-ó-ri-bus tér-rae.

My bone is not hidden from thee, which thou hast made in secret: \* and my substance in the lower parts of the earth.

15. Imperfécum méum vidérunt óculi tú-i, †  
et in libro tuo ó-mnes scri-bén-tur: \*  
días formabúntur, et né-mo in é-is.

Thy eyes did see my imperfect being, and in thy book all shall be written: \* days shall be formed, and no one in them.

16. Míhi áutem nímis honorificáti sunt amíci tú-i, Dé-us: \*  
nímis confortátus est princi-pá-tus e-ó-rum.

But to me thy friends, O God, are made exceedingly honourable: \* their principality is exceedingly strengthened.

17. Dinumerábo eos, et súper arénam multi-pli-ca-bún-tur: \*  
exsurréxi, et ád-huc sum té-cum.

I will number them, and they shall be multiplied above the sand: \* I rose up and am still with thee.

18. Si occíderis, Déus, pec-ca-tó-res: \*  
víri sanguinum, decli-ná-te a me:

If thou wilt kill the wicked, O God: \* ye men of blood, depart from me:

19. Quía dícitis in cogi-ta-ti-ó-ne: \*  
accípient in vanitáte civi-tá-tes tú-as.

Because you say in thought: \* They shall receive thy cities in vain.

20. Nónne qui odérunt te, Dó-mi-ne, ó-de-ram? \*  
et súper inimícos túos ta-be-scé-bam?

Have I not hated them, O Lord, that hated thee: \* and pined away because of thy enemies?

21. Perfécto ódio ó-de-ram íl-los: \* et inimíci fá-cti sunt mí-hi.  
I have hated them with a perfect hatred: \* and they are become enemies to me.

22. Próba me Déus, et scí-to cor mé-um: \*  
intérroga me, et cognósce sé-mi-tas mé-as.

Prove me, O God, and know my heart: \* examine me, and know my paths.

23. Et víde, si vía iniqui-tá-tis in me est: \*

et déduc me in ví-a ae-tér-na.

And see if there be in me the way of iniquity: \* and lead me in the eternal way.

24. (*bow head*) Glória Pá-tri, et Fí-li-o, \* et Spi-rí-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

25. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*

et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Antiphon is repeated by Tutti.*

## THURSDAY • CHAPTER

Officiant sings the Chapter:

**STAND**

### CAPITULUM

**M**ÍSIT Heródes rex mánus, ut afflígeret quósdam de Ecclé-sia. † Occídit áutem Jacóbum frátre Jo-án-nis glá-di-o. \* Vídens áutem quía placéret Judaéis, appósuit ut apprehénderet et Pé-trum.

*Acts 12: 1-3*

**H**EROD the King stretched forth his hands, to afflict certain of the Church. And he killed James, the brother of John, with the sword. And because he saw it pleased the Jews, he proceeded farther to take Peter also.



*Response by Tutti :* R. Déo gráti-as.

THURSDAY • HYMN “DECÓRA LUX ÆTERNITÁTIS”

This Hymn is commonly ascribed to Elpis. She died about 493.  
The primitive version, that begins : *Aurea luce et decore roseo,* was  
considerably altered in XVII century.

The Officiant intones, Men finish verse 1. Ladies sing 2nd verse, Men 3rd, and so forth.  
Tutti for the final verse & Amen.

Hymnus. 4.



E-CORA lux \* aeterni-tá-  
tis áure-am Di-em be-á-tis

irri-gá-vit igni-bus, A-posto-ló-rum quae co-ró-nat  
Prín-ci-pes, Re-ísque in astra lí-be-ram pandit vi-am.

2. Mun-di Ma-gíster, atque cae-li Já-ni-tor, Romae pa-  
réntes, arbi-tríque génti-um, Per ensis il-le, hic  
per cru-cis victor ne-cem, Vi-tae se-ná-tum laure-á-ti pós-si-  
dent. 3. O Roma fe-lix, quae du-ó-rum Prínci-pum Es

consecrá-ta glo-ri- ó-so sángui-ne : Ho- rum cru- ó-  
 re purpu-rá-ta cé-te-ras Excél-lis orbis u-na pulchri-  
 tú-di-nes. 4. Sit Tri-ni-tá-ti sempí-térrna gló-ri-a,  
 Ho-nor, pot-éstas, atque ju-bi-lá-ti-o, In u-ni-tá-  
 te quae gu-bérrnat ómni-a Per u-ni-vérsa aeterni-tá-tis  
 saé-cu-la. A-men.

### THURSDAY • VERSICLE

*During the final verse of hymn, Cantors C + D come to the center, bow to each other, genuflect, and then sing:*

Vs. They declared the works of God.

Vs. Annunti-avérunt ópera Dé-i.

R. And understood his doings.

R. Et fácta éjus intellexérunt.

*Cantors C + D now genuflect, bow to each other, and return to their places.*

## THURSDAY • MAGNIFICAT

*Officiant intones, and Tutti join and finish:*

SIT at the word  
“Símon”

## **Start on P**

At Magnif.

### Ant ID

H

Odi-e \* Símon Pétrus

ascén-dit crúcis pa-tíbu-lum, alle-

lú- ia : hó-di- e Clavicu-lá-ri- us ré-

gni, gáudens migrávit ad Chrí-stum : 'hódi- e Páulus.

Apóstolus, lumen orbis terrae, inclináto cápi-te,

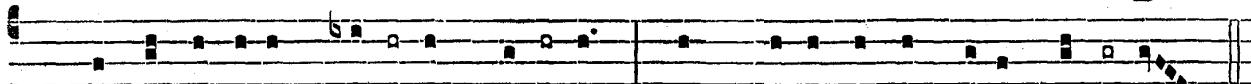
pro Christi nōmi-ne. martý-ri- o co-roná-tus est, alle- lú- ia.

**STAND** after “coronátus est, allelúia”  
until you are fumed. at which time you **SIT**

*Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.*

## Magnificat—Tone 1. D

D



- ¶ 1. Magní- fi-cat \* á-nima mé- a Dóminum.  
2. Et exsultávit spí-ri-tus mé- us \* in Dé- o sa-lu- tári mé- o.

## 1. My soul \* doth magnify the Lord.

2. And my spirit hath rejoiced \* in God my Savior.

3. *Quia respéxit humilitátem an-cíl-lae sú-ae: \**

écce énim ex hoc beátam me dícent ómnes gene-ra-ti-ó-nes.

Because he hath regarded the humility of his handmaid; \* for behold from henceforth all generations shall call me blessed.

4. *Quia fécit míhi má-gna, qui pó-tens est: \* et sánctum nó-men é-jus.*

Because he that is mighty hath done great things to me; \* and holy is his name.

5. *Et mi-sericórdia é-jus, a progénie in pro-gé-ni-es: \* timén-ti-bus é-um.*

And his mercy is from generation unto generations, \* to them that fear him.

6. *Fécit poténtiam in brá-chi-o sú-o: \**

dispérsit supérbos ménte cór-dis sú-i.

He hath shown might in his arm: \* he hath scattered the proud in the conceit of their heart.

7. *Depó-suit po-tén-tes de sé-de: \* et exal-tá-vit hú-mi-les.*

He hath put down the mighty from their seat, \* and hath exalted the humble.

8. *Esu-riéntes im-plé-vit bó-nis: \* et dívites dimí-sit in -á-nes.*

He hath filled the hungry with good things; \* and the rich he hath sent empty away.

9. *Suscé-pit Ísraél pú-e-rum sú-um: \* recordátus misericór-di-ae sú-ae.*

He hath received Israel his servant, \* being mindful of his mercy:

10. *Sicut locútus est ad pá-tres nó-stros : \**

Ábraham, et sémini é-jus in saé-cu-la.

As he spoke to our fathers, \* to Abraham and to his seed for ever.

**STAND as Cantor A intones “Glória” until asterisk.**

11. (*bow head*) *Glóri-a Pá-tri, et Fí-li-o, \* et Spirí-tu-i Sán-cto.*

12. *Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \**

et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

*Tutti repeat Antiphon.*

*Officiant Sings :*

Dóminus vobíscum.

**R. Et cum spíritu tuo.**

Orémus :

**D**ÉUS, qui hodiénam diem Apostolórum tuórum Pétri et Páuli martýrio consecrásti : **†** da Ecclésiae túae, eórum in ómnibus sequi praecéptum ; \* per quos religiónis súmpsit exórdium.

*Per Dóminum nostrum Jesum Christum,  
Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in  
unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia  
saécula saeculórum.*

**R. AMEN.***Officiant Sings :*

Dóminus vobíscum.

**R. Et cum spíritu tuo.**

*During the conclusion of the prayer above, Cantors C + D repeat the actions they undertook for the Versicle, and this time sing “Benedicámus Dómino” :*

Pitches = **A A B A**

5. **B** Ene-di-cámus Dó- mi- no.

R. De- o grá-

*Officiant Sings :* Fidélium áimae per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

**R. AMEN.***Without a Deacon or Priest :*

Dómine, exáudi oratióñem meam.

**R. Et clamor meus ad te véniat.**

Orémus :

**O** GOD, Who didst hallow this day by the Testifying of thine Holy Apostles Peter and Paul, grant unto thy Church, whose foundations Thou wast pleased to lay by their hands, the grace always in all things to remain faithful to their teaching.

*Through Jesus Christ, thy Son our Lord,  
Who liveth and reigneth with thee, in  
the unity of the Holy Ghost, ever one  
God, world without end. R. AMEN.*

*Without a Deacon or Priest :*

Dómine, exáudi oratióñem meam.

**R. Et clamor meus ad te véniat.**

May the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace.

**R. AMEN.**

**F**RIDAY • 30 June 2017  
**F**IN VIGILIA PRETIOSISSIMI SANGUINIS  
DOMINI NOSTRI JESU CHRISTI  
Sacred Music Symposium • FSSP.la

N.B. "First Vespers" is something that takes place  
the night before the actual feast.

**FRIDAY • VESPERS IN THE EXTRAORDINARY FORM**

The Officiant intones, and Tutti join and finish:

**Tonus solemnis.**

STAND

*Adhiberi potest ad libitum in Vesperis Festorum quae cum majori solemnitate celebrantur.*

D E- us ✕ in adju-tó-ri- um me- um inténde.  
R. Dómi-ne ad adjuvándum me festí-na. Gló-ri- a Patri, et  
Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sancto. Sic-ut e-rat in princí-pi- o,  
et nunc, et semper, et in saécu-la saecu- ló- rum. Amen.  
Al-le-lú-ia.

V. O God, come to my assistance;  
R. O Lord, make haste to help me.  
V. Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.  
R. As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen. Alleluia.

*Go to the next page...*

FRIDAY • FIRST ANTIPHON & PSALM

The Officiant intones, and Tutti join and finish:

Pitches = D F# A G F#

These antiphons in their literal sense, in Is. 63, acclaim a warrior who returns triumphantly to Jerusalem after vanquishing the Edomites and punishing them for the evil done to Israel. Taken spiritually they describe our Lord, his clothes stained with his own blood (this is the literal sense of the third, from Apoc. 19, 13). To believers, his blood is a shower of grace, but will call down terrible punishment on impenitent sinners.

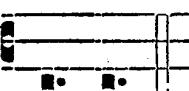
1 Ant.

VII a

Uis est íste \* qui vénit de

Who is this that cometh from Edom, with dyed garments from Bosra, this beautiful one in his robe.

Edom, tinctis véstibus de Bósra? Iste formó-sus in stó-la



sú- a.

Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.

**SIT  
at the word  
“Séde”**

**Psalmus 109 — Tone 7. a**

1. Dí-xit Dóminus Dómino mé- o : \* Séde a déx-tris mé- is.

1. The Lord said to my Lord: \* Sit thou at my right hand:

2. Dónec pónam ini-mí-cos tú-os, \* scabéllum pé-dum tu-ó-rum.

Until I make thy enemies \* thy footstool.

3. Vírgam virtútis túae emíttet Dómi-nus ex Sí-on : \*

domináre in médio inimi-có-rum tu-ó-rum.

The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: \* rule thou in the midst of thy enemies.

4. Técum principium in díe virtutis tú-ae †  
in splendóri-**bus** san-**ctó**-rum: \*  
ex útero ánte lucíferum **gé-nu-i** te.

With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: \* from the womb before the day star I begot thee.

5. Jurávit Dóminus, et non paenitébit e-um : †  
Tu es sacérdos **in** ae-**té**r-num \* secúndum órdi-**nem** Mel-**chí**-se-dech.

The Lord hath sworn, and he will not repent: \* Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. Dóminus a **dé**x-tris **tú**-is, \* confrégit in díe írae **sú**-ae **ré**-ges.

The Lord at thy right hand \* hath broken kings in the day of his wrath.

7. Judicábit in natiónibus, im-**plé**-bit ru-í-nas: \*  
conquassábit cápita in **té**r-ra mul-**tó**-rum.

He shall judge among nations, he shall fill ruins: \* he shall crush the heads in the land of many.

8. De torrénte in **ví**-a **bí**-bet: \* proptérea exal-**tá**-bit **cá**-put.

He shall drink of the torrent in the way: \* therefore shall he lift up the head.

9. (*bow head*) Glória **Pá**-tri, et **Fí**-li-o, \* et Spi-**ré**-tu-i **Sán**-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípio, et **nunc**, et **sém**-per, \*  
et in saécula saecu-**ló**-rum. **A**-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Tutti repeat Antiphon.*

FRIDAY • SECOND ANTIPHON & PSALM

Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:

Pitches = **Bb A Bb**

2. Ant. 8. c

E -go \* qui loquor justí-ti- am, et pro-pugná-tor  
sum ad salvándum. E u o u a e.

I that speak \* in righteousness,  
mighty to save.

Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.

**Psalmus 110 — Tone 8. c**

Mediant of 1 accent.

Endings of 1 accent with 2 preparatory syllables.

1. Confitébor tíbi Dómine in tóto córde mé- o : \* in consí-li- o  
justórum et congre gati- ó- ne.

1. I will praise thee, O Lord, with my whole heart; \* in the council of the just, and in the congregation.

2. Mágna ópera Dó-mi-ni: \* exquisíta in omnes volun-tá-tes é-jus.

Great are the works of the Lord: \* sought out according to all his wills.

3. Conféssio et magnificéntia ópus é-jus: \*

et justítia éjus mánet in saé-cu-lum saé-cu-li.

His work is praise and magnificence: \* and his justice continueth for ever and ever.

4. Memóriam fécit mirabílum suó-rum, †

miséricors et miserátor Dó-mi-nus: \* éscam dédit ti-mén-ti-bus se.

He hath made a remembrance of his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: \* he hath given food to them that fear him.

5. Mémor érit in saéculum testaménti sú-i: \*

virtútem óperum suórum annuntiábit pó-pu-lo sú-o:

He will be mindful for ever of his covenant: \* he will shew forth to his people the power of his works.

6. Ut det illis haereditátem gén-ti-um: \*

ópera mánum ejus véritas et ju-dí-ci-um.

That he may give them the inheritance of the Gentiles: \* the works of his hands are truth and judgment.

7. Fidélia ómnia mandáta e-jus : †

confirmáta in saéculum saé-cu-li, \* fácta in veritáte et ae-qui-tá-te.

All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, \* made in truth and equity.

8. Redemptióinem misit pôpulo sú-o: \*

mandávit in aetérnum testa-mén-tum sú-um.

He hath sent redemption to his people: \* he hath commanded his covenant for ever.

9. ( *bow head* ) Sánctum, et terríbile nômen é-jus: \*

inítium sapiéntiae tí-mor Dó-mi-ni.

Holy and terrible is his name: \* the fear of the Lord is the beginning of wisdom.

10. Intelléctus bónus ómnibus faciéntibus é-um: \*

laudátio ejus mánet in saé-cu-lum saé-cu-li.

A good understanding to all that do it: \* his praise continueth for ever and ever.

11. ( *bow head* ) Glória Pátri, et Fí-li-o, \* et Spirí-tu-i Sán-cto.

12. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*

et in saécula saecu-ló-rum. Á-men.

*Tutti repeat Antiphon.*

FRIDAY • THIRD ANTIphon & PSALM

Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:

Pitches = F# E F#

**3 Ant.** **IV A**

**V** Estí-tus é-rat \* véste aspérsa  
sánguine, et vocáтур nómen é-jus Vérbum Dé- i.

He was clothed with a garment sprinkled with blood. And his name is called : the Word of God.

Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.

Psalmus 111 — Tone 4. A

**A**

1. Be- átus vir qui *timet Dóminum* : \* in mandá-tis é-jus vó-let ni- mis.  
1. Blessed is the man that feareth the Lord: \* he shall delight exceedingly in his commandments.

**Flex :** cómmodat, †

2. Pótens in térra érit sé-men é-jus: \*

generátio rectórum *be-ne-di-cé-tur*.

His seed shall be mighty upon earth: \* the generation of the righteous shall be blessed.

3. Glória, et divítiae in *dó-mo é-jus*: \*

et justítia é-jus mánet in *saé-cu-lum saé-cu-li*.

Glory and wealth shall be in his house: \* and his justice remaineth for ever and ever.

4. Exórtum est in ténebris *lú-men ré-ctis*: \*

miséricors, et mise-rá-tor, et *jú-stus*.

To the righteous a light is risen up in darkness: \* he is merciful, and compassionate and just.

5. Jucundus hómo qui miserétur et cóm-modat, †

dispónet sermónes súos *in ju-dí-ci-o:* \*

quía in aetérnum *non com-mo-vé-bi-tur.*

Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment: \* because he shall not be moved for ever.

6. In memória aetérna é-rit jú-stus: \*

ab auditóne má-la *non ti-mé-bit.*

The just shall be in everlasting remembrance: \* he shall not fear the evil hearing.

7. Parátum cor éjus speráre in Dó-mino, †

confirmátum *est cor é-jus:* \*

*non commovébitur dó nec despíciat in-i-mí-cos sú-os.*

His heart is ready to hope in the Lord: his heart is strengthened, \* he shall not be moved until he look over his enemies.

8. Dispérsit, dedit paupé-ribus : †

justítia éjus mánēt in saé-cu-lum saé-cu-li, \*

córnu éjus exaltá-bi-tur *in gló-ri-a.*

He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: \* his horn shall be exalted in glory.

9. Peccátor vidébit, et irascé-tur, †

déntibus súis frémet *et ta-bé-scet:* \*

*desidérium pecca-tó-rum pe-rí-bit.*

The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: \* the desire of the wicked shall perish.

10. (*bow head*) Glória Pá-tri, et Fí-li-o, \* et Spi-ri-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

11. Sicut érat in princípio, et *nunc*, et sém-per, \*

et in saécula sae-cu-ló-rum. Á-men.

As it was in the beginning, is now, \*

and ever shall be, world without end. Amen.

*Tutti repeat Antiphon.*

FRIDAY • FOURTH ANTIPHON & PSALM

Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:

Pitches = **Bb A G**

**4 Ant.**

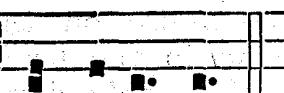
VIII c

**Q**

Uare ergo \* rúbrum est indu-

Why then is thy apparel red, and thy garments like theirs that tread in the wine-press?

méntum tú-um, et vestiménta tú-a sicut calcánti- um in



torcu-lá- ri?

Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.

**Psalmus 112 — Tone 8. c**



1. Laudá-te pú-e-ri Dóminum :\* laudá-te *nómen* Dómini.

2. ( *bow head* ) Sit *nómen* Dómini bene-dí-ctum, \*

ex hoc nunc, et us-*que in* saé-cu-lum.

Blessed be the name of the Lord, \* from henceforth now and for ever.

3. A sólis órtu úsque ad oc-cá-sum, \* laudábile *nó-men* Dó-mi-ni.

From the rising of the sun unto the going down of the same, \* the name of the Lord is worthy of praise.

4. Excélsus súper ómnes géntes Dó-mi-nus, \*

et súper caélos gló-ri-a é-jus.

The Lord is high above all nations; \* and his glory above the heavens.

5. Quis sicut Dóminus, Déus nō-ster, †  
qui in áltis **há**-bi-tat, \* et humília réspicit in caélo *et in térra?*

Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: \* and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Súscitans a térra **ín**-o-pem, \* et de stércore é-ri-gens **páu**-pe-rem:

Raising up the needy from the earth, \* and lifting up the poor out of the dunghill:

7. Ut collocet éum cum prin-**cí**-pi-bus, \* cum princípibus pó-pu-li **sú**-i.

That he may place him with princes, \* with the princes of his people.

8. Qui habitáre fácit stéri-lem in **dó**-mo, \*  
matrem filiо-rum lae-**tán**-tem.

Who maketh a barren woman to dwell in a house, \* the joyful mother of children.

9. (*bow head*) Glória Pátri, et **Fí**-li-o, \* et Spirí-tu-i **Sán**-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et **sém**-per, \*  
et in saécula saecu-ló-rum. **Á**-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Tutti repeat Antiphon.*

FRIDAY • FIFTH ANTIphon & PSALM

Cantor B (alone) stands & intones, and Tutti join and finish:

Pitches = **G F G Bb**

5. Ant.  
2. D

**T** Orcu-lar \* calcá-vi so-lus, et de génti-bus non  
est vir me-cum. Eu o u a e.

I have trodden \* the wine-press alone, and of the people there was none with Me.

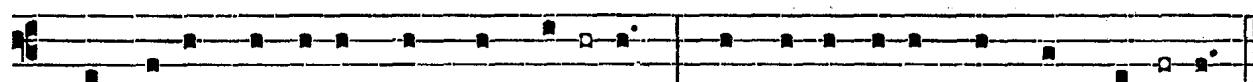
Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.

Psalmus 116 — Tone 2. D

Mediant of **i** accent.

Ending of **i** accent with **i** preparatory syllable.

**D**



1. Laudáte Dóminum ómnes gén-tes : \* laudá-te é-um ómnes pópu-li.

1. Praise the Lord, all ye nations: \* praise him, all ye people.

2. Quóniam confirmáta est súper nos misericórdia é-jus: \*  
et véritas Dómini mánet in *ae-tér-num*.

For his mercy is confirmed upon us: \* and the truth of the Lord remaineth for ever.

9. ( *bow head* ) Glória Pátri, et Fí-li-o, \* et Spi-rí-tu-i Sán-cto.

Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

10. Sicut érat in princípio, et nunc, et sém-per, \*  
et in saécula saeculó-rum. Á-men.

As it was in the beginning, is now, \* and ever shall be, world without end. Amen.

*Tutti repeat Antiphon.*

## FRIDAY • CHAPTER

Officiant sings the Chapter:

**STAND**

### Chapter.

*Hebr. 9, 11-12.*

**F**ratres : Christus assístens póntifex futurórum bonórum, per amplius et perféctius tabernáculum non manufáctum, id est, non hujus creátiōnis : † neque per sanguinem hircórum aut vitulórum, sed per pró prium sanguinem introívit semel in Sancta, \* aetérna redemptióne invénta.

**B**Rethren, Christ being come, a high priest of the good things to come, by a greater and more perfect tabernacle, not made with hands, that is, not of this creation, neither by the blood of goats or of calves, but by his own blood, entered once into the Holies, having obtained eternal redemption.



*Response by Tutti* : R. Déo gráti-as.

## FRIDAY • HYMN “FESTÍVIS RÉSONENT”

*The Officiant intones, Men finish verse 1. Ladies sing 2nd verse, Men 3rd, and so forth. Tutti for the final verse & Amen.*

An XVIII century composition with the melody of an old hymn for the Ascension, *Festum nunc celebre*, by Rabanus Maurus († 856).

Pitches = **F D E♭ D**

Hymn. VIII

**F**

Estí-vis ré-sonent \* cómpi-

ta vóci-bus, Cí-ves lae- tí-ti- am frón-

i. Let every street with joyful chants resound, praise on the lips and in the heart abound, th' uplifted torch in radiant homage shine and age with youth unite the ordered line.

ti-bus éxpli-cent : Taédis flammí-fe-ris ór-di-ne pró-

de- ant Instrúcti pú- eri et sénes. 2. Quem dú-ra mó-

2. Yet with our joy  
some tears be mingled  
too, while we the bitter  
blissful thought renew  
how the meek Victim  
died for sinful man and  
every wound with dear  
salvation ran.

3. When the first  
Adam sinned, the guilty  
cost was nature's life and nature's Eden  
lost; our second Adam  
wins for all the race a  
better Eden and the  
life of grace.

4. Throned in the  
height supreme, the  
Father heard his Son's  
loud cry and last expiring  
word; the Maker's blood  
the creature's pardon sealed, and in his  
blessed stripes mankind was healed.

5. By this dear blood,

ri-ens Chrístus in árbore Fú-dit

mul-típli-ci vúlnere ságuinem, Nos,

fácti mémores, dum có-limus, débet

Saltem fúndere lácrimas. 3. Humáno

géne-ri perní-ci- es grá-vis Adá-

mi vé-te-ris crímine cón-ti-git : Adámí intégrí-tas et

pí-e-tas nóvi Ví-tam réddidit ómni-bus. 4. Clamórem

vá-lidum súmmus ab aéthe-re Languéntis Géni-ti

si Pá-ter áu-di- it, Placá-ri pó-ti- us ságuine débu- it, Et

nóbis véni- am dá-re. 5. Hoc quicúmque stó-lam sángui-

on sinners' garments  
poured, foulness is was-  
hed and purity resto-  
red, while they, like  
angels, serve the an-  
gels' King, and round  
their heads mysterious  
honour cling.

6. Only let those, who  
once this course begin,  
look never back nor  
turn again to sin; still  
keep the goal before  
thy constant eyes; God  
shall direct thy feet,  
and give the prize.

7. Father omnipot-  
ent, vouchsafe that  
we, bought by thy Son  
upon the bitter tree,  
filled with thy Holy  
Ghost, from grace to  
grace may journey, till  
we see thee face to face.

*Trans. W. Shewring.*

ne pró-lu- it, Abstérgit mácu-las; et

ró-se- um décus, Quo fí- at sími- lis

pró- ti-nus Ange-lis, Et Ré-gi pláce- at,

cápit. 6. A récto instábi- lis trámi-

te póstmodum Se núllus retrahat;

mé-ta sed úl-tima Tangátur; tríbu- et nó- bi- le praémi- um,

Qui cúrsum Dé-us ádjuvat. 7. Nóbis pro-pí- ti- us sis, Gé-

ni- tor pó-tens, Ut quos u- nígenae sanguine Fí-

li- i Emísti, et plácido Flá-mi-ne récre- as, Caéli ad

cúlmina tránsfe-ras. Amen.

## FRIDAY • VERSICLE

During the final verse of hymn, Cantors C + D come to the center, bow to each other, genuflect, and then sing:



Vs. Redemí-sti nos, Dómi-ne, in sángui-ne tú-o.

Vs. Being justified by the Blood of Christ.



R. Et fecí-sti nos Dé-o nóstro régnum.

R. We shall be saved from wrath through Him.

Cantors C + D now genuflect, bow to each other, and return to their places.

## FRIDAY • MAGNIFICAT

The Officiant intones, and Tutti join and finish:

Pitches = F F F Bb

### SIT at “ad Síon móntem”

At Magnif.  
Ant. III a

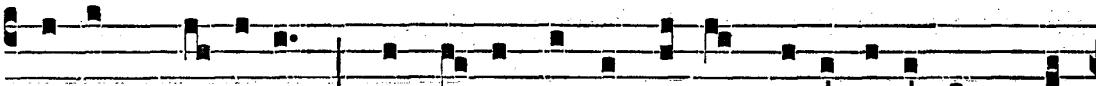
A

Ccessístis \* ad Sí-on móntem,

tem, et ci-vi-tátem Dé-i vivéntis, Jerú-

You are come to Mount Sion and to the city of the living God, the heavenly Jerusalem, and the mediator of the new testament, Jesus, and to the sprinkling of blood which speaketh better than that of Abel.

Hebr. 12, 22, 24.



sa-lem caeléstem, et testaménti nó-vi medi- ató-rem Jé-

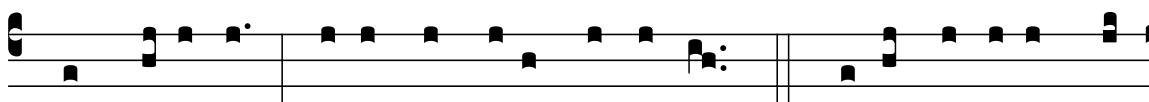


sum, et sanguinis aspersi- ónem mé-li- us loquéntem quam Abel.

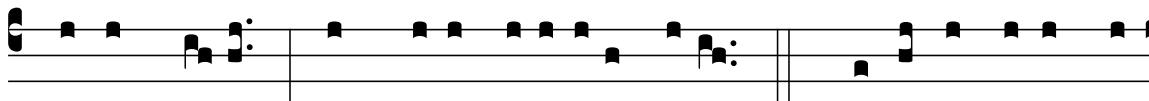
**STAND after “loquéntem quam Abel”  
until you are fumed, at which time you SIT**

*Cantor A (alone) stands & intones, Men finish, Ladies 2nd verse, Men 3rd, etc.*

## Magnificat — Solemn Tone 3. a



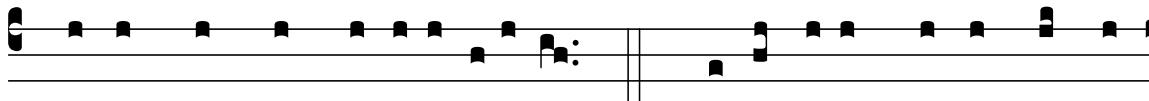
¶ 1. Magní-fi-cat \* áni-ma mé-a Dómi-num. 2. Et exsultávit spí-



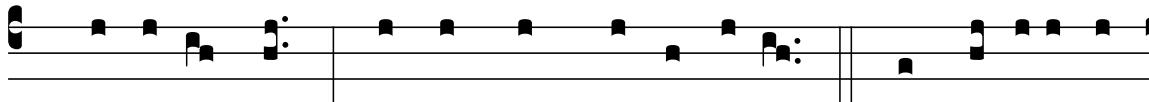
ri-tus mé-us: \* in Dé-o, salutári mé-o. 3. Quía respéxit hu-



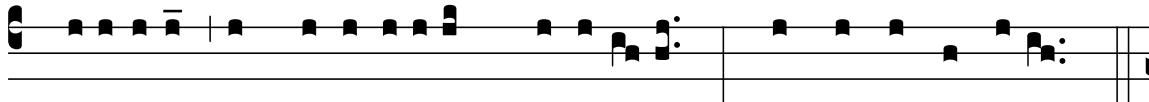
mi-li-tátem ancíllae sú-ae: \* écce énim ex hoc be-átam me



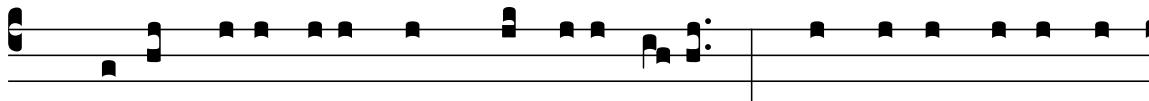
dí-cent ómnes genera-ti-ónes. 4. Quía fécit mí-hi mágna,



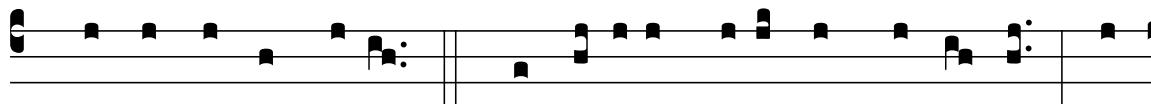
qui pó-tens est: \* et sánctum nómen é-jus. 5. Et mi-seri-cór-



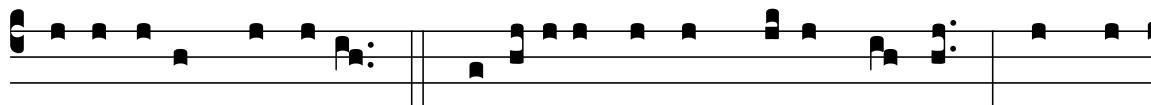
di-a éjus, a progéni-e in progéni-es: \* ti-ménti-bus é-um.



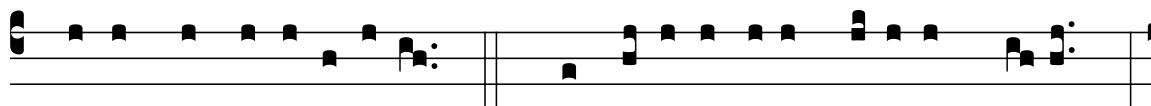
6. Fécit poténti-am in bráchi-o sú-o: \* di-spérsit supérbos



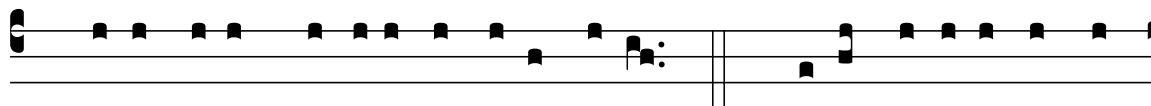
ménte córdis sú- i. 7. Depósu-it poténtes de sé-de: \* et



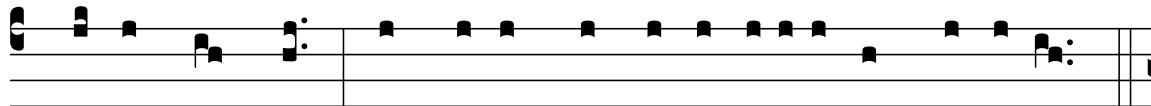
exaltávit húmi-les. 8. Esuri-éntes implévit bó-nis: \* et dí-



vi-tes di-mí-sit inánes. 9. Suscépit Ísra-él pú-erum sú-um:



\* recordátus mi-seri-córdi-ae sú-ae. 10. Sicut locútus est ad



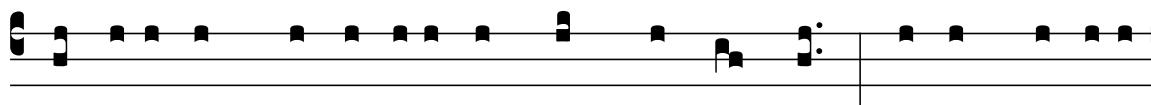
pátres nó-stros: \* Ábraham, et sémi-ni éjus in saécu-la.

**STAND as Cantor A intones “Glória” until asterisk.**

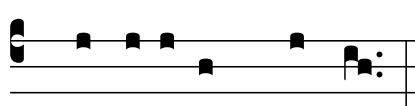
( *bow head* )



11. Glóri-a Pátri, et Fí-li- o, \* et Spi-rí-tu-i Sáncto. 12. Síc-



ut érat in princí-pi-o, et nunc, et sémpre, \* et in saécula



saeculórum. Ámen.

*Tutti repeat Antiphon.*

*Officiant Sings :*

Dóminus vobíscum.

**R. Et cum spíritu tuo.**

Orémus :

**O**MNÍPOTENS sempiterne Déus, qui unigénitum Fílium túum mundi Redemptórem constituísti, ac éjus Ságuine placári voluísti: † concéde, quaésumus, salútis nóstrae prétium solémni cíltu íta venerári, átque a praeséntis vítae mális éjus virtúte deféndi in térris; \* ut fructu perpétuo laetémur in caélis.

*Per eúmdem Dóminum nóstrum Jésum Christum Fílium túum, qui técum vívit et régnat in unitáte Spíritus Sáncti, Déus, per ómnia saécula saeculórum.*

**R. AMEN.***Officiant Sings :*

Dóminus vobíscum.

**R. Et cum spíritu tuo.**

*During the conclusion of the prayer above, Cantors C + D repeat the actions they undertook for the Versicle, and this time sing “Benedicámus Dómino” :*

Pitches = A A B A

VIII

**B** Ene-di-cámus      Dó-      mi-no.

R. De- o      grá-      ti- as.

*Officiant Sings :* Fidélium áimae per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

**R. AMEN.***Without a Deacon or Priest :*

Dómine, exáudi oratióne meam.

**R. Et clamor meus ad te véniat.**

Orémus :

**A**LMIGHTY, eternal God, Who made thy only-begotten Son the Redeemer of the world, and willed to be reconciled by His Blood, grant us, we beseech thee, so to worship in this sacred rite the price of our salvation, and to be so protected by its power against the evils of the present life on earth, that we may enjoy its everlasting fruit in heaven.

*Through the same Jesus Christ, thy Son, Our Lord, Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. R. AMEN.*

*Without a Deacon or Priest :*

Dómine, exáudi oratióne meam.

**R. Et clamor meus ad te véniat.**

May the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace.

**R. AMEN.**